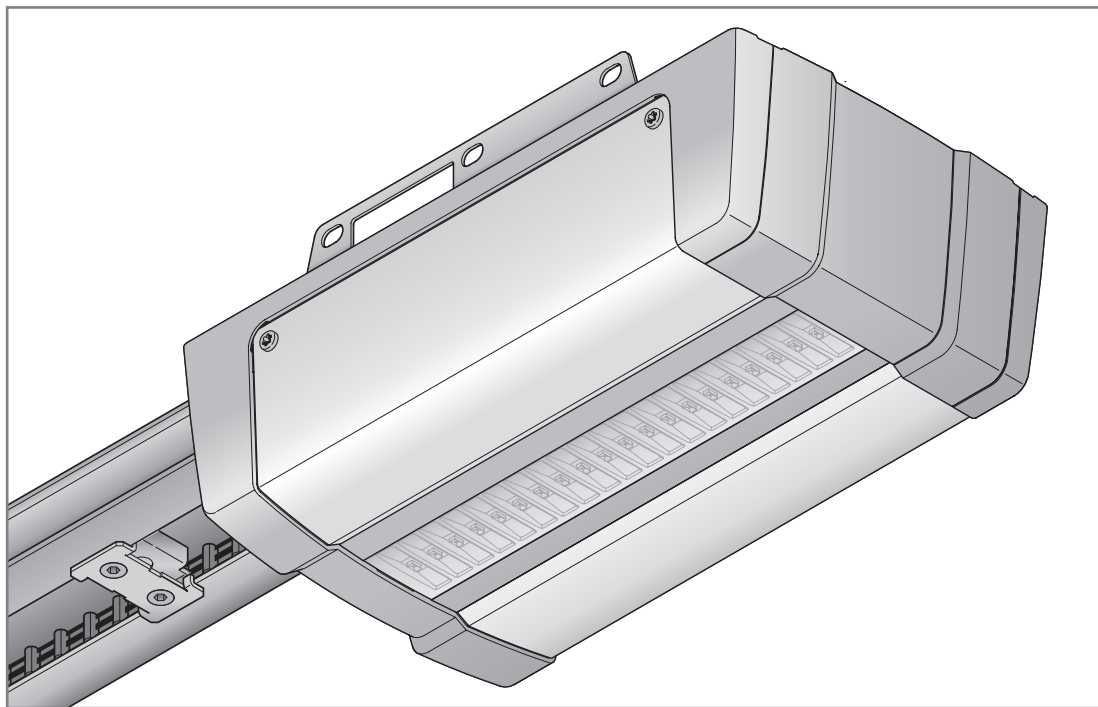


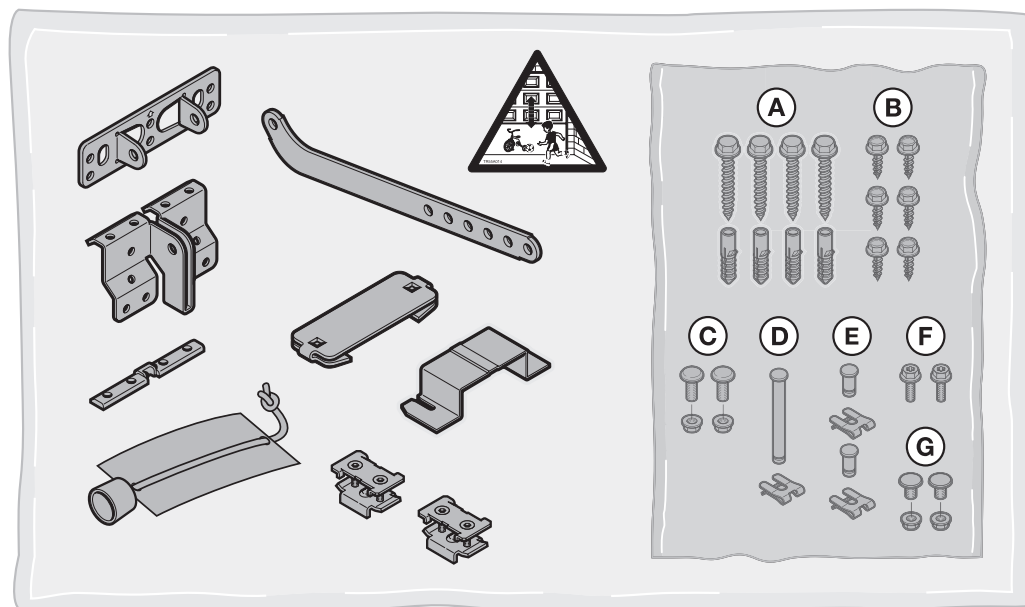
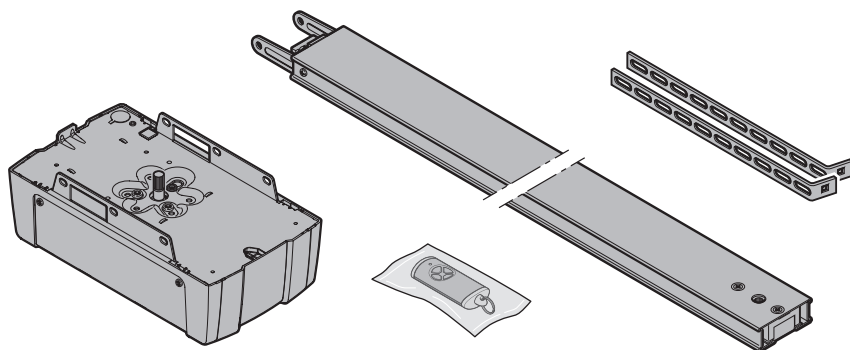


**FR**

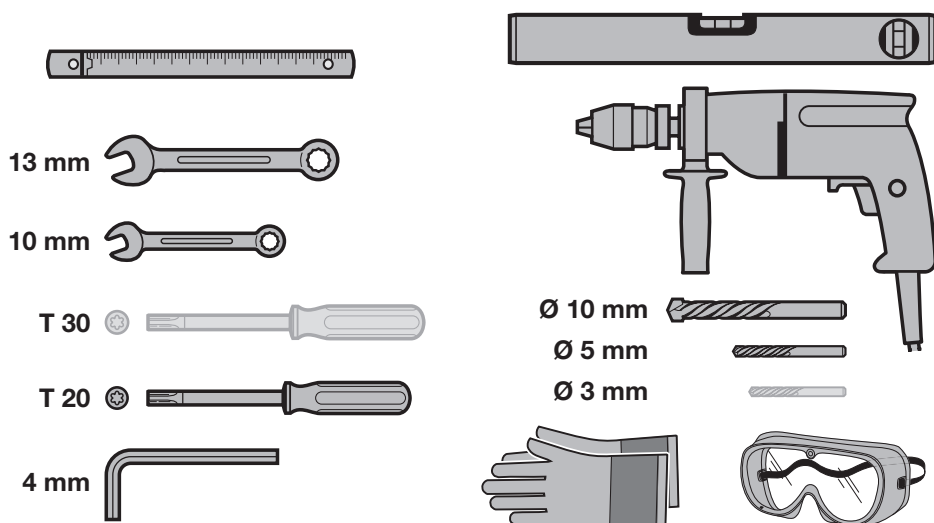
## **Instructions de montage, de service et de maintenance**

Motorisation de porte de garage

# A



# B



## Table des matières

|           |                                                                                                  |           |             |                                                                                                             |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Documents valables</b> .....                                                                  | <b>3</b>  | <b>10.6</b> | Déclaration de conformité UE pour récepteurs Bluetooth .....                                                | 20        |
| 1.1       | Avertissements utilisés .....                                                                    | 3         | 10.7        | Licence Open Source .....                                                                                   | 20        |
| 1.2       | Définitions utilisées .....                                                                      | 4         | <b>11</b>   | <b>Fonctionnement</b> .....                                                                                 | <b>21</b> |
| 1.3       | Symboles utilisés .....                                                                          | 4         | 11.1        | Instruction des utilisateurs .....                                                                          | 21        |
| 1.4       | Abréviations utilisées .....                                                                     | 5         | 11.2        | Fonctions des touches de commande .....                                                                     | 22        |
| 1.5       | Désignations d'article utilisées .....                                                           | 5         | 11.3        | Fonctions des différents codes radio .....                                                                  | 22        |
| <b>2</b>  | <b>⚠ Consignes de sécurité</b> .....                                                             | <b>5</b>  | 11.4        | Comportement de la motorisation de porte de garage après 3 mouvements d'ouverture rapides consécutifs ..... | 22        |
| 2.1       | Utilisation appropriée .....                                                                     | 5         | 11.5        | Comportement lors d'une panne d'électricité (sans batterie de secours) .....                                | 22        |
| 2.2       | Utilisation non appropriée .....                                                                 | 5         | 11.6        | Comportement après rétablissement du courant (sans batterie de secours) .....                               | 22        |
| 2.3       | Qualification du spécialiste .....                                                               | 5         | 11.7        | Comportement lors d'une panne d'électricité (avec batterie de secours) .....                                | 23        |
| 2.4       | Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage ..... | 5         | 11.8        | Trajet de référence .....                                                                                   | 23        |
| 2.5       | Consignes de sécurité concernant le montage .....                                                | 5         | <b>12</b>   | <b>Inspection et maintenance</b> .....                                                                      | <b>23</b> |
| 2.6       | Consignes de sécurité concernant l'installation .....                                            | 6         | 12.1        | Tension de la sangle crantée/ courroie dentée .....                                                         | 23        |
| 2.7       | Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement .....                   | 6         | 12.2        | Vérification du rappel automatique de sécurité / de l'inversion .....                                       | 23        |
| 2.8       | Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'émetteur .....                               | 6         | 12.3        | Remplacement du bloc lumineux .....                                                                         | 24        |
| 2.9       | Dispositifs de protection .....                                                                  | 6         | <b>13</b>   | <b>Démontage et élimination</b> .....                                                                       | <b>24</b> |
| <b>3</b>  | <b>Montage</b> .....                                                                             | <b>6</b>  | 13.1        | Élimination de l'emballage .....                                                                            | 24        |
| 3.1       | Vérification de la porte / de l'ensemble de porte .....                                          | 6         | 13.2        | Élimination des appareils électriques et électroniques .....                                                | 24        |
| 3.2       | Espace libre nécessaire .....                                                                    | 6         | <b>14</b>   | <b>Conditions de garantie</b> .....                                                                         | <b>24</b> |
| 3.3       | Montage de la motorisation de porte de garage .....                                              | 7         | <b>15</b>   | <b>Déclaration de conformité CE/UE / Déclaration d'incorporation</b> .....                                  | <b>25</b> |
| 3.4       | Montage du rail de guidage .....                                                                 | 7         | <b>16</b>   | <b>Données techniques</b> .....                                                                             | <b>25</b> |
| 3.5       | Détermination des positions finales de porte .....                                               | 7         | 16.1        | Position de la plaque d'identification .....                                                                | 25        |
| 3.6       | Montage du bloc-moteur .....                                                                     | 7         | <b>17</b>   | <b>Affichage des défauts, messages d'avertissement et états d'exploitation</b> .....                        | <b>26</b> |
| 3.7       | Débrayage de secours .....                                                                       | 7         | 17.1        | Bedientasten .....                                                                                          | 26        |
| <b>4</b>  | <b>Mise en service</b> .....                                                                     | <b>8</b>  | 17.2        | Signaux de la lampe de motorisation .....                                                                   | 26        |
| 4.1       | Apprentissage de la motorisation .....                                                           | 8         | 17.3        | Affichage des états d'exploitation .....                                                                    | 26        |
| <b>5</b>  | <b>Programmation de menus supplémentaires</b> .....                                              | <b>9</b>  | 17.4        | Affichage de défauts et d'avertissements .....                                                              | 27        |
| 5.1       | Menu 10 : trajets d'apprentissage .....                                                          | 10        |             |                                                                                                             |           |
| <b>6</b>  | <b>Raccordement d'accessoires</b> .....                                                          | <b>10</b> |             |                                                                                                             |           |
| 6.1       | Bornes de raccordement .....                                                                     | 10        |             |                                                                                                             |           |
| 6.2       | Boutons avec fonction d'impulsion .....                                                          | 10        |             |                                                                                                             |           |
| <b>7</b>  | <b>Vue d'ensemble des menus et des programmations</b> .....                                      | <b>11</b> |             |                                                                                                             |           |
| <b>8</b>  | <b>Étapes finales</b> .....                                                                      | <b>17</b> |             |                                                                                                             |           |
| 8.1       | Fixation du panneau d'avertissement .....                                                        | 17        |             |                                                                                                             |           |
| 8.2       | Essai de fonctionnement .....                                                                    | 17        |             |                                                                                                             |           |
| <b>9</b>  | <b>Émetteur HSE 4 BiSecur</b> .....                                                              | <b>17</b> |             |                                                                                                             |           |
| 9.1       | Description produit .....                                                                        | 17        |             |                                                                                                             |           |
| 9.2       | Changement de la pile .....                                                                      | 17        |             |                                                                                                             |           |
| 9.3       | Fonctionnement de l'émetteur .....                                                               | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.4       | Transmission / Envoi d'un code radio .....                                                       | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.5       | Réinitialisation de l'émetteur .....                                                             | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.6       | Affichage à LED .....                                                                            | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.7       | Nettoyage de l'émetteur .....                                                                    | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.8       | Élimination des appareils électriques et électroniques .....                                     | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.9       | Élimination des piles .....                                                                      | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.10      | Données techniques .....                                                                         | 18        |             |                                                                                                             |           |
| 9.11      | Déclaration de conformité UE pour émetteurs .....                                                | 18        |             |                                                                                                             |           |
| <b>10</b> | <b>Bluetooth®</b> .....                                                                          | <b>19</b> |             |                                                                                                             |           |
| 10.1      | Application BlueSecur (appli) .....                                                              | 19        |             |                                                                                                             |           |
| 10.2      | Activation / Désactivation de Bluetooth® .....                                                   | 20        |             |                                                                                                             |           |
| 10.3      | Configuration de Bluetooth® .....                                                                | 20        |             |                                                                                                             |           |
| 10.4      | Fonctionnement .....                                                                             | 20        |             |                                                                                                             |           |
| 10.5      | Antenne Bluetooth externe .....                                                                  | 20        |             |                                                                                                             |           |

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

App Store® est une marque d'Apple Inc.  
Google™ Play est une marque de Google Inc.



Ces instructions sont une **notice originale** au sens de la directive 2006/42/CE et se composent d'une partie texte et d'une partie illustrée. Elles comprennent des informations importantes sur le produit, notamment des consignes de sécurité et des avertissements.

**Veillez les lire attentivement et les conserver en lieu sûr.**

## 1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'ensemble de porte, les documents suivants sont remis à l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Carnet d'essai
- Instructions de la porte de garage

### 1.1 Avertissements utilisés



Désigne un danger provoquant inmanquablement la **mort** ou des **blessures graves**.

**AVERTISSEMENT**

Désigne un danger susceptible de provoquer la **mort** ou des **blessures graves**.

**ATTENTION**

Désigne un danger susceptible d'**endommager** ou de **détruire le produit**.

**1.2 Définitions utilisées****Temps de maintien en position ouverte**

Temps d'attente lors de la fermeture automatique, avant que la porte ne se referme depuis la position finale Ouvert ou l'ouverture partielle.

**Fermeture automatique**

Au terme du temps de maintien en position ouverte et du temps d'avertissement réglés, la porte se referme automatiquement depuis la position finale Ouvert / Ouverture partielle.

**Commande séquentielle à impulsion**

La commande séquentielle à impulsion est déclenchée par le code radio Impulsion appris ou par un bouton. A chaque activation, la porte se déplace dans le sens opposé au dernier déplacement ou le mouvement de porte s'interrompt.

**Limiteur d'effort**

Les forces engendrées lorsque la porte heurte un obstacle sont limitées à une plage de valeurs ne présentant aucun risque (EN 12453).

**Trajets d'apprentissage**

La motorisation apprend les déplacements et les efforts requis pour actionner la porte.

**Aération**

Pour l'aération, le panneau supérieur est entrebâillé ou bien la porte est légèrement relevée pour permettre à l'air de circuler.

**Fonctionnement normal**

Le fonctionnement normal correspond à un mouvement de porte selon les déplacements et les efforts appris.

**Trajet de référence**

Mouvement de porte à vitesse réduite en position finale Fermé permettant de déterminer la position initiale.

**Rappel automatique de sécurité / Inversion**

Mouvement de porte dans le sens inverse lors du déclenchement d'un dispositif de protection ou du limiteur d'effort.

**Limite d'inversion**

La limite d'inversion se trouve juste avant la position finale Fermé. Aucun rappel automatique de sécurité / inversion n'a lieu dans la limite d'inversion.

**Trajet en marche lente**

Zone dans laquelle la porte se déplace très lentement afin d'atteindre la position finale en douceur.

**Statut**

Position actuelle de la porte.

**Ouverture partielle**

Deuxième hauteur d'ouverture à réglage individuel.

**Temporisation**

Laps de temps défini au cours duquel une action est attendue, par exemple sélection d'un menu ou activation d'une fonction. Si aucune action n'est effectuée dans ce laps de temps, la motorisation revient automatiquement en arrière.

**Ensemble de porte**

Porte avec motorisation.

**Portes sous charge thermique**

Il s'agit là, par exemple, de portes qui sont montées du côté sud et qui sont donc exposées plus fortement aux rayons solaires. Ces portes peuvent se dilater, ce qui peut nécessiter plus d'espace sous le plafond.

**Déplacement**

Course que la porte accomplit en passant de la position finale Ouvert à la position finale Fermé.

**Temps d'avertissement**

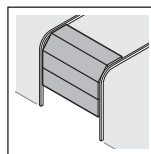
Délai entre l'ordre de déplacement (impulsion) et le début du mouvement de porte.

**Réinitialisation à la configuration usine**

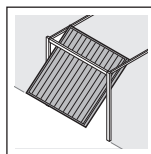
Rétablissement des valeurs initialisées à l'état de livraison / aux réglages d'usine.

**1.3****Symboles utilisés**

Dans la partie illustrée, le montage sur une porte sectionnelle est indiqué par un **a** et le montage sur une porte basculante par un **b**. Si le montage sur une porte basculante diverge, ces différences seront aussi illustrées.



**a** = porte sectionnelle



**b** = porte basculante

**Symboles**

Note importante pour éviter tout dommage corporel et matériel



Disposition ou procédure autorisée



Disposition ou procédure interdite



Efforts physiques importants



Efforts physiques minimes



Vérification



Panne d'électricité



Rétablissement du courant



Réglage d'usine



Utilisation de gants de protection



Attention au déplacement aisé



La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Hörmann KG Verkaufsgesellschaft sous licence. Les autres marques commerciales et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Affichage à 7 segments



Affichage allumé



Affichage clignotant lentement



Affichage clignotant rapidement



Point clignotant

### 1.4 Abréviations utilisées

#### Code couleur pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international, selon la norme IEC 60757 :

|           |        |                |              |
|-----------|--------|----------------|--------------|
| <b>WH</b> | Blanc  | <b>BK</b>      | Noir         |
| <b>BN</b> | Marron | <b>BU</b>      | Bleu         |
| <b>GN</b> | Vert   | <b>RD</b>      | Rouge        |
| <b>YE</b> | Jaune  | <b>RD / BU</b> | Rouge / Bleu |

Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en [mm].

### 1.5 Désignations d'article utilisées

|                           |                                                                                                                                                           |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HSE 4 BiSecur             | Emetteur à 4 touches                                                                                                                                      |
| ESE BiSecur               | Récepteur bidirectionnel                                                                                                                                  |
| IT 1b-1                   | Bouton-poussoir avec touche d'impulsion rétroéclairée                                                                                                     |
| IT 3b-1 / PB 3 / IT 3b-1M | Bouton-poussoir avec touche d'impulsion rétroéclairée, touches supplémentaires pour allumer / éteindre l'éclairage et bloquer / débloquer la motorisation |
| EL 101 / EL 301           | Cellule photoélectrique à 1 faisceau                                                                                                                      |
| HOR 1-HCP                 | Relais d'option                                                                                                                                           |
| UAP 1-HCP                 | Platine d'adaptation universelle                                                                                                                          |
| SLK                       | Feu de signalisation à LED, jaune                                                                                                                         |
| SKS                       | Unité de connexion pour sécurité de contact                                                                                                               |
| STK                       | Contact de portillon incorporé                                                                                                                            |
| VL                        | Unité de connexion pour cellule photoélectrique avancée                                                                                                   |
| HNA 18-4                  | Batterie de secours                                                                                                                                       |
| HKSI-1 / HKSA             | Capteurs climatiques (capteur intérieur / capteur extérieur)                                                                                              |

## 2 Consignes de sécurité

### ATTENTION :

**En cas de renvoi à des références non datées concernant des normes, des directives, etc., la dernière édition publiée, modifications incluses, prévaut.**

#### 2.1 Utilisation appropriée

La motorisation est conçue pour la commande à impulsion des portes de garage à équilibrage par ressorts / à contrepoids. Selon le type de motorisation, la motorisation peut être utilisée dans le domaine privé ou dans le secteur industriel.

Veuillez tenir compte des indications du fabricant relatives à la porte et la motorisation. La norme EN 13241 définit le domaine d'application en matière de pose, de montage et d'utilisation.

Ne faites fonctionner la motorisation que dans des locaux secs.

#### 2.2 Utilisation non appropriée

La motorisation ne doit pas être utilisée pour des portes sans système anti-chute du tablier.

Les ensembles de porte utilisés dans le domaine public ne doivent être commandés que sous surveillance. Si cela ne peut pas être garanti, une cellule photoélectrique supplémentaire est obligatoire.

#### 2.3 Qualification du spécialiste

Seuls des spécialistes (personnes compétentes selon la norme EN 12635) sont autorisés à monter, entretenir, réparer ou démonter la motorisation.

Tenez compte des dangers potentiels au sens des normes EN 12604 et EN 12453.

**Les modifications apportées par l'utilisateur peuvent entraîner l'annulation de la conformité CE.**

#### 2.4 Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage

### DANGER

#### Ressorts d'équilibrage sous tension élevée

- Voir avertissement au chapitre 3.1

### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu

- Voir avertissement au chapitre 12

Seuls des spécialistes (personnes compétentes selon la norme EN 12635) sont autorisés à monter, entretenir, réparer et démonter l'ensemble de porte et la motorisation.

- En cas de défaillance de la motorisation, confiez immédiatement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

#### 2.5 Consignes de sécurité concernant le montage

Lors des travaux de montage, le spécialiste doit suivre les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail et relatives à l'utilisation d'appareils électriques ainsi que les directives nationales. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme EN 13241-1.

Au terme du montage, le spécialiste est tenu de procéder à une déclaration de conformité de l'installation selon la norme européenne EN 13241-1, conformément au domaine d'application.

### AVERTISSEMENT

#### Accessoires de fixation inappropriés

- Voir avertissement au chapitre 3.3
- Danger de mort dû à la corde manuelle**
- Voir avertissement au chapitre 3.3

#### Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire

- Voir avertissement au chapitre 3.3

## 2.6 Consignes de sécurité concernant l'installation

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  <b>DANGER</b> |
| <b>Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avant tout travail sur l'installation, débranchez la fiche secteur <b>et</b>, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.</li> <li>▶ Faites effectuer les raccordements électriques uniquement par un électricien professionnel.</li> <li>▶ Faites appel à un électricien professionnel si le câble d'alimentation secteur est endommagé.</li> <li>▶ Les installations électriques sur site doivent satisfaire aux dispositions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz).</li> </ul> |                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ATTENTION</b>                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                       | <b>Courant étranger aux bornes de raccordement</b><br>Un courant étranger (230/240 V CA) aux bornes de raccordement de la commande entraîne une destruction de l'électronique. |
| <b>Une pose commune des câbles de commande et d'alimentation entraîne des défaillances.</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Posez les câbles de commande (24 V CC) de la motorisation et les câbles d'alimentation (230/240 V CA) séparément.</li> </ul> |                                                                                                                                                                                |

## 2.7 Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement

|                                                                                                                                                                                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  <b>AVERTISSEMENT</b>                                                                                 |  |
| <b>Risque de blessure dû à la mauvaise sélection du type de porte</b>                                                                                                                  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 4.1</li> </ul>                                                                                                 |  |
| <b>Risque de blessure pour les enfants</b>                                                                                                                                             |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 4.1</li> </ul>                                                                                                 |  |
| <b>Risque de blessure lors du mouvement de porte</b>                                                                                                                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 11</li> </ul>                                                                                                  |  |
| <b>Risque d'écrasement dans le rail de guidage</b>                                                                                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 11</li> </ul>                                                                                                  |  |
| <b>Risque de blessure dû à la tirette à corde</b>                                                                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 11</li> </ul>                                                                                                  |  |
| <b>Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé en cas de rupture d'un ressort du système d'équilibrage et de déverrouillage du chariot de guidage.</b> |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 11</li> </ul>                                                                                                  |  |
| <b>Risque de blessure dû à une fermeture rapide de la porte</b>                                                                                                                        |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 11.1.1</li> </ul>                                                                                              |  |

## 2.8 Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'émetteur

|                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b> |
| <b>Risque de blessure en cas de mouvement de porte, intentionnel ou non</b>                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 9</li> </ul>                   |
| <b>Risque d'explosion en cas de type de pile incorrect</b>                                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 9.2</li> </ul>                 |
| <b>Danger de mort en cas d'ingestion</b>                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 9.2</li> </ul>                 |

## 2.9 Dispositifs de protection

correspondent à la norme EN ISO 13849-1, cat. 2, PL « c » et ont été fabriqués et contrôlés conformément à celle-ci :

- Limiteur d'effort interne
- Dispositifs de protection

|                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b> |
| <b>Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux</b>                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voir avertissement au chapitre 8.2</li> </ul>                 |

## 3 Montage

## 3.1 Vérification de la porte / de l'ensemble de porte

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  <b>DANGER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>Ressorts d'équilibrage sous tension élevée</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| Le repositionnement ou le desserrage des ressorts d'équilibrage peut causer des blessures graves !                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N'essayez en aucun cas de changer, régler, réparer ou déplacer vous-même les ressorts d'équilibrage du système d'équilibrage de la porte ou leurs supports. Au besoin, confiez les travaux uniquement à un spécialiste !</li> <li>▶ Contrôlez l'intégralité de l'ensemble de porte (paliers de porte, pièces articulées, câbles, ressorts et pièces de fixation) pour détecter la présence d'usure et de dommages éventuels, de rouille, de corrosion ou de fissures.</li> </ul> |  |
| Une défaillance de l'ensemble de porte ou un alignement incorrect de la porte peuvent provoquer des blessures graves !                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ L'ensemble de porte ne doit pas être utilisé lorsqu'il requiert des travaux de réparation ou de réglage !</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |

La construction de la motorisation de porte de garage n'est pas conçue pour le fonctionnement de portes lourdes à manœuvrer.

La porte doit être équilibrée et dans un état de marche mécanique irréprochable, de sorte à pouvoir être utilisée manuellement sans difficulté (norme EN 12604).

- ▶ **Respectez les instructions du fabricant.**

## 3.2 Espace libre nécessaire

- ▶ Figures 1.1a / 1.2b

L'espace libre entre le point le plus haut de la porte en cours de trajet et le plafond (également lors de l'ouverture de la porte) doit être de **min. 35 mm** ; pour les portes soumises à une charge thermique, celui-ci doit être de **min. 75 mm**.

En combinaison avec des portes Tubauto, les dimensions indiquées dans les figures correspondantes (**1.6a**, **1.8b**) doivent être respectées.

**NOTE**

Les dimensions marquées d'un \* doivent être choisies pour les portes sous charge thermique. Un montage au plafond n'est pas possible pour les portes sous charge thermique (figure 1.6a – 4).

 Pour ThermoFrame, respectez les données techniques respectives de la porte.

Si l'espace libre est plus petit, le rail de guidage peut également être monté derrière la porte ouverte, si l'espace est suffisant. Dans ce cas, il faut utiliser un entraîneur de porte plus long qui doit être commandé séparément.

La motorisation peut être excentrée d'au maximum 500 mm. Cela ne s'applique toutefois pas aux portes sectionnelles rehaussées (ferrure H). Celles-ci nécessitent une ferrure spéciale.

Montez la prise de courant nécessaire au raccordement électrique à environ 500 mm du bloc-moteur.

► Vérifiez ces dimensions.

**3.3 Montage de la motorisation de porte de garage**** AVERTISSEMENT****Accessoires de fixation inappropriés**

peuvent provoquer le détachement de la motorisation.

- Le monteur doit s'assurer que les chevilles et vis livrées conviennent à l'emplacement de montage. Comme les accessoires de fixation livrés sont aptes à la pose sur béton (≥ B15) mais ne sont pas homologués, vous devrez peut-être utiliser d'autres accessoires de fixation (Voir figures 1.6a / 1.8b / 2.4).

** AVERTISSEMENT****Danger de mort dû à la corde manuelle**

- Lors du montage, retirez la corde manuelle (voir figure 1.3a).

** AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire**

Une manœuvre incorrecte de la motorisation et des appareils de commande est susceptible de provoquer des mouvements de porte involontaires et de coincer des personnes ou des objets.



- Montez les appareils de commande à une hauteur minimale de 1,5 m, hors de portée des enfants.
- Les appareils de commande fixes doivent être montés à portée de vue de la porte, mais éloignés des parties mobiles.

**ATTENTION****Poussière de forage et copeaux**

sont susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

- Couvrez la motorisation.

**Porte sectionnelle (figures 1a – 1.6a)**

- Pour le profilé de renfort excentré, la cornière d'entraînement doit être montée à gauche ou à droite du profilé de renfort le plus proche (figure 1a).

- Démontez entièrement le verrouillage mécanique de la porte (figures 1.2a + 1.3a).
- Dans le cas d'un verrouillage de porte central, montez la pièce articulée de linteau et la cornière d'entraînement de manière excentrée de max. 500 mm (figure 1.5a).

**NOTE :**

Contrairement à la figure 1.5a, il convient d'utiliser pour les portes en bois les vis à bois 5 x 35 du set d'accessoires de la porte (trou Ø 3 mm).

**Porte basculante (figures 1b – 1.8b)**

- Mettez les verrouillages mécaniques de la porte hors service (figures 1.3b, 1.4b, 1.5b). Pour les modèles de porte non mentionnés ici, le bec de cane doit être fixé par l'utilisateur.
- Dans le cas d'une poignée en ferronnerie, montez la pièce articulée de linteau et la cornière d'entraînement de manière excentrée (figures 1.6b, 1.7b).

**NOTE :**

Pour le montage des portes N80 avec remplissage bois, utilisez les perforations inférieures de la pièce articulée de linteau (figure 1.7b).

**3.4 Montage du rail de guidage**

- Figures 2 – 3.1b
- Appuyez sur le bouton vert et décalez le chariot de guidage d'env. 200 mm vers le milieu du rail. Cette opération n'est plus possible dès que les butées de fin de course et la motorisation sont montées. (Figure 2.1)
- Une seconde suspente (accessoire en option) est également recommandée en cas de rails divisés. (Figure 2.4)
- Respectez le sens de montage de l'entraîneur de porte en fonction de la ferrure de porte et du type de porte. (Figures 3a – 3.1b)

**NOTE**

En fonction de l'application qui leur est réservée, utilisez exclusivement les rails de guidage que nous recommandons pour les motorisations de porte de garage (voir information produit) !

**3.5 Détermination des positions finales de porte**

1. Tirez le câble du déverrouillage mécanique. (Figure 4)
2. Montez la butée de fin de course Ouvert entre le chariot de guidage et la motorisation. (Figure 5.1)
3. Montez la butée de fin de course Fermé entre le chariot de guidage et la porte. (Figure 5.2)
4. Appuyez sur le bouton vert du chariot de guidage. (Figure 6)
5. Déplacez la porte jusqu'à ce que le chariot de guidage s'encliquette dans le fermoir de la courroie.

**3.6 Montage du bloc-moteur**

- Montez le bloc-moteur (figure 7). Le couvercle du compartiment de raccordement doit être orienté vers l'intérieur du garage.

**3.7 Débrayage de secours**

- Figures 8 – 9b

La tirette à corde pour le déverrouillage mécanique ne doit pas être installée à plus de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte du garage, une rallonge de la corde peut être nécessaire sur site.

- Avec une rallonge de la corde, assurez-vous qu'elle ne reste accrochée à une galerie de toit ou tout autre élément en saillie du véhicule ou de la porte.

Pour les garages sans deuxième accès, un débrayage de secours depuis l'extérieur est obligatoire pour le déverrouillage mécanique. Le débrayage de secours permet d'éviter d'être

enfermé à l'extérieur en cas de panne de courant.  
Commandez le débrayage de secours séparément.

- Son bon fonctionnement doit également faire l'objet d'une vérification mensuelle.

## 4 Mise en service

- Avant la mise en service, lisez et suivez les consignes de sécurité des chapitres 4.1, 8.2, 11 et 11.1.1.

Lors des trajets d'apprentissage, la motorisation se règle en fonction de la porte. Ce faisant, la longueur de déplacement, l'effort nécessaire à l'ouverture ainsi qu'à la fermeture et les dispositifs de protection raccordés sont automatiquement appris et enregistrés avec tolérance de panne. Les données s'appliquent uniquement à cette porte.

### NOTES

- L'émetteur doit être opérationnel.
- Le chariot de guidage doit être couplé.
- Suivez les instructions de l'émetteur.
- Lors de l'apprentissage du déplacement, la porte fonctionne en marche lente.

### Lampe de motorisation :

Si la motorisation n'est pas apprise, la lampe de motorisation s'allume pendant **120** secondes après la mise sous tension.

#### 4.1 Apprentissage de la motorisation

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure dû à la mauvaise sélection du type de porte

Le comportement erroné de l'ensemble de porte peut provoquer des **blessures**.

- Ne sélectionnez *que* le menu correspondant à l'ensemble de porte installé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure pour les enfants

Un comportement erroné de l'ensemble de porte lors de la mise en service peut provoquer des blessures.

- Veillez à ce que les enfants ne se trouvent pas à proximité de l'ensemble de porte durant la mise en service.

#### Pour procéder à l'apprentissage de la motorisation :



1. Branchez la fiche secteur.  
Sur l'affichage
  - **88** s'allume pendant 1 seconde,
  - puis un **8U** s'allume durablement.
2. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** et sélectionnez le type de porte disponible.



Porte sectionnelle



Porte basculante : une porte pivotant vers l'extérieur



Porte sectionnelle latérale, porte de garage battante



Porte basculante : une porte basculant vers l'intérieur



Porte de garage à refoulement plafond



Porte basculante Canopy : une porte basculant vers l'intérieur

3. Appuyez sur la touche **PRG**.
  - Un **L** s'allume.



4. Appuyez sur la touche **▲**.
  - La porte s'ouvre et s'immobilise brièvement en position finale Ouvert.  
Un **L** clignote.
  - La porte effectue automatiquement 3 cycles complets (ouverture et fermeture).  
Un **L** clignote dans le sens Fermé.  
Un **L** clignote dans le sens Ouvert.  
Le déplacement et les efforts requis sont appris.

La lampe de motorisation clignote lors des trajets d'apprentissage.

- La porte s'immobilise en position finale Ouvert. La lampe de motorisation reste allumée.

#### Pour interrompre un trajet d'apprentissage :

- Appuyez sur l'une des touches **▲**, **▼**, **PRG** ou encore sur un élément de commande externe avec fonction d'impulsion.  
Sur l'affichage apparaît un **U**. La motorisation est apprise.

**Affichage des forces apprises**

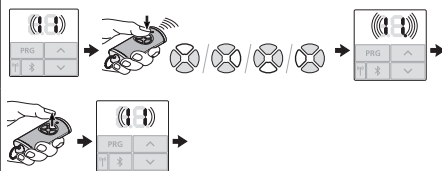
Après les trajets d'apprentissage, un chiffre indique la force maximale déterminée.  
La valeur indiquée signifie :

|                               |                                             |                                                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Largeur de porte<br>< 5000 mm | Largeur de porte<br>≥ 5000 mm,<br>ferrure L |                                                                                 |
| 0-2                           | 0-4                                         | Rapports de force optimaux.                                                     |
| 3-9                           | 5-9                                         | Rapports de force non satisfaisants. Vérifiez ou réajustez l'ensemble de porte. |

La motorisation passe automatiquement au menu d'apprentissage des émetteurs.

Un code radio est affecté à chaque touche d'émetteur.

Un 11 clignote sur l'affichage.

**Pour procéder à l'apprentissage d'un code radio (impulsion) :**

- Appuyez sur la touche d'émetteur à partir de laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.

**Emetteur :**

- La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteint.
- Après 5 secondes, la LED clignote en alternance au rouge et au bleu. Le code radio est envoyé.

**Motorisation :**

Lorsque le récepteur détecte un code radio valable, un 11. clignote rapidement sur l'affichage.

- Relâchez la touche d'émetteur.

**L'émetteur a effectué son apprentissage et est opérationnel.**

Un 11 clignote sur l'affichage.

Une procédure d'apprentissage pour d'autres émetteurs est possible dans les 25 secondes suivantes. (Temporisation radio)

**Pour procéder à l'apprentissage d'autres codes radio (impulsion) :**

- Répétez les étapes 5 + 6.

**Pour interrompre prématurément l'apprentissage des codes radio :**

- Appuyez sur la touche **PRG**.

**Pour procéder à l'apprentissage d'émetteurs pour d'autres fonctions :**

- Appuyez sur la touche **^** et sélectionnez :

|         |                               |
|---------|-------------------------------|
| Menu 12 | Eclairage                     |
| Menu 13 | Ouverture partielle           |
| Menu 14 | Sélection de direction Ouvert |
| Menu 15 | Sélection de direction Fermé  |
| Menu 16 | Aération                      |

- Appuyez sur la touche **PRG** et passez au mode de programmation.  
Selon votre sélection, un 12, 13, 14, 15 ou 16 clignote sur l'affichage.
- Effectuez les étapes 5 + 6 comme décrit pour le code radio Impulsion.

**Pour ne procéder à l'apprentissage d'aucun autre émetteur**

- Appuyez sur la touche **PRG**.  
La motorisation passe au mode de programmation.  
ou
- Aucune saisie pendant 25 secondes (temporisation radio).

Selon le dernier code radio appris, un 11, 12, 13, 14, 15 ou 16 s'allume.

**Pour compléter la mise en service :**

- A l'aide des touches **^** / **v**, sélectionnez le menu 00.
- Appuyez sur la touche **PRG**.  
La motorisation passe au mode de fonctionnement.  
ou
- Aucune saisie pendant 60 secondes (temporisation).

Les dispositifs de protection appris sont actifs et activés dans les menus.

**La motorisation est opérationnelle.**

**Temporisation radio :**

En cas d'écoulement de la temporisation (25 secondes) durant l'apprentissage du code radio, la motorisation passe automatiquement au mode de programmation. Pour procéder à l'apprentissage d'un émetteur, le menu correspondant doit être sélectionné manuellement.

- Chapitre 7

**5 Programmation de menus supplémentaires****NOTES**

- Le menu 00 est le premier menu visible du mode de programmation.
- Le menu 00 sert également à quitter le mode de programmation.
- Les menus 01 - 09 ne sont accessibles que lors de la mise en service.
- Après la mise en service, seuls les menus 10 - 38 disponibles à la sélection restent visibles.
- Un point situé à côté du numéro de menu indique que ce dernier est actif.

**Pour passer au mode de programmation :**

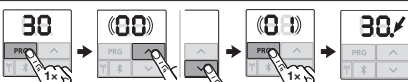
- Appuyez sur la touche **PRG** jusqu'à ce que 00 s'allume sur l'affichage.

**Pour activer un menu avec fonction séparée :**



► Appuyez sur la touche **PRG** 1 x .  
Le menu est immédiatement actif.  
Le point s'allume à côté du numéro de menu.

**Pour activer un menu avec des paramètres au choix :**



- Appuyez sur la touche **PRG** 1 x .  
Le paramètre actif clignote.
- A l'aide des touches **▲** / **▼**, sélectionnez le paramètre souhaité.
- Appuyez sur la touche **PRG** 1 x .  
Le paramètre est immédiatement actif.  
Le numéro de menu et le point décimal s'allument.

**Pour quitter le mode de programmation**

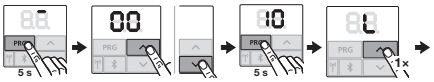


- A l'aide des touches **▲** / **▼**, sélectionnez le menu **00**.
- Appuyez sur la touche **PRG**.  
ou  
► Aucune saisie pendant 60 secondes (temporisation).  
Toutes les saisies sont sauvegardées. La motorisation passe au mode de fonctionnement.

- 5.1 Menu 10 : trajets d'apprentissage**
- Respectez les consignes du chapitre 4.
- Les trajets d'apprentissage sont obligatoires :
- Après des travaux d'entretien ou de maintenance
  - En cas de postéquipement de dispositifs de protection, p. ex. une cellule photoélectrique, un contact de portillon incorporé ou un listel de contact de sécurité
  - En cas de modifications de la porte

**Note relative aux trajets d'apprentissage à la livraison :**  
Lors de la première mise en service (chapitre 4), tous les trajets d'apprentissage sont effectués automatiquement.

**Pour démarrer les trajets d'apprentissage :**





- Appuyez sur la touche **PRG** jusqu'à ce que **00** s'allume sur l'affichage.
- A l'aide des touches **▲** / **▼**, sélectionnez le menu **10**.
- Maintenez la touche **PRG** enfoncée pendant 5 secondes.  
– Un **L** s'allume.
- Appuyez sur la touche **▲**.  
– La porte s'ouvre et s'immobilise brièvement en position finale Ouvert.  
Un **L** clignote.  
– La porte effectue automatiquement 3 cycles complets (ouverture et fermeture).  
Un **L** clignote dans le sens Fermé.  
Un **L** clignote dans le sens Ouvert.

Le déplacement et les efforts requis sont appris.  
La lampe de motorisation clignote lors des trajets d'apprentissage.

- La porte s'immobilise en position finale Ouvert. La lampe de motorisation reste allumée et s'éteint au bout d'environ 120 secondes.

**Affichage des forces apprises**



Après les trajets d'apprentissage, un chiffre indique la force maximale déterminée.  
La valeur indiquée signifie :

|                               |                                             |                                                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Largeur de porte<br>< 5000 mm | Largeur de porte<br>≥ 5000 mm,<br>ferrure L |                                                                                 |
| 0-2                           | 0-4                                         | Rapports de force optimaux.                                                     |
| 3-9                           | 5-9                                         | Rapports de force non satisfaisants. Vérifiez ou réajustez l'ensemble de porte. |

- 6 Raccordement d'accessoires**
- Respectez les consignes de sécurité du chapitre 2.6
- Figures 11 – 21
- NOTES**
- La charge maximale de l'ensemble des accessoires sur la motorisation **ne doit pas excéder 350 mA**. Vous trouverez la consommation de courant des composants sur les figures.
  - Les accessoires de la série 3 doivent être raccordés via l'**adaptateur HCP HAP 1**.
  - Il est possible de raccorder des accessoires avec fonction spéciale à la douille BUS.
  - Les accessoires en option ne sont pas pris en compte dans la valeur de veille indiquée. Les accessoires peuvent entraîner une consommation plus élevée en mode veille.
  - L'entrée arrêt ou circuit de veille n'est **pas** une connexion surveillée comme indiqué dans la norme EN ISO 13849 PLC.

- 6.1 Bornes de raccordement**
- Il est possible d'affecter plusieurs fois les bornes de raccordement :
- Diamètre minimal : 1 x 0,5 mm<sup>2</sup>
  - Diamètre maximal : 1 x 2,5 mm<sup>2</sup>

**6.2 Boutons avec fonction d'impulsion**

► Figure 12

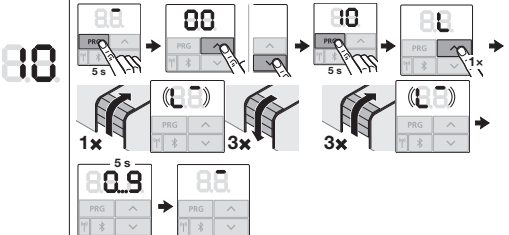
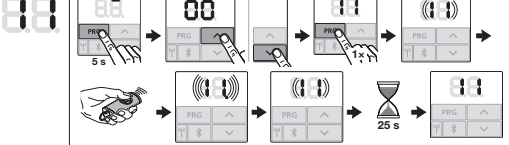
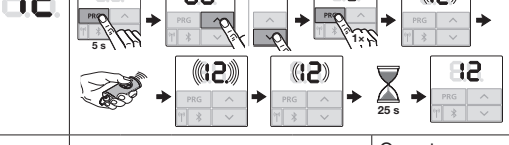
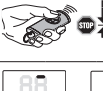
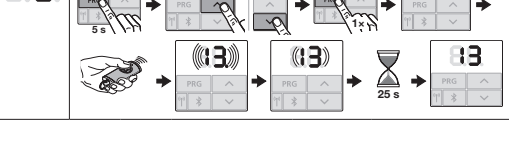
**Affectation des bornes :**

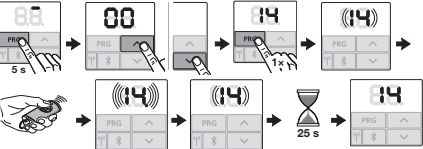
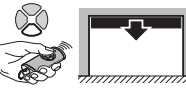
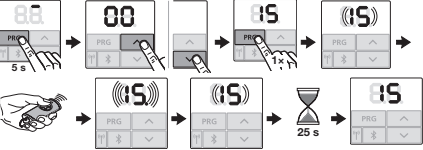
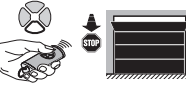
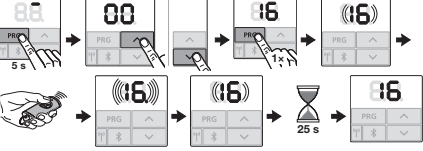
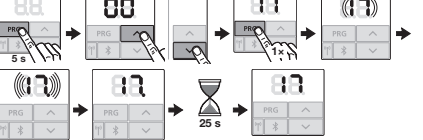
|    |                |                     |
|----|----------------|---------------------|
| 23 | Signal canal 2 | Ouverture partielle |
| 5  | +24 V CC       |                     |
| 21 | Signal canal 1 | Impulsion           |
| 20 | 0 V            |                     |

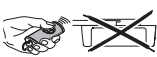
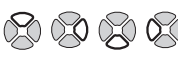
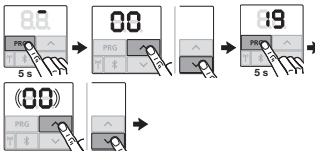
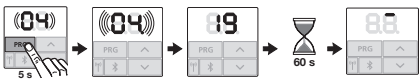
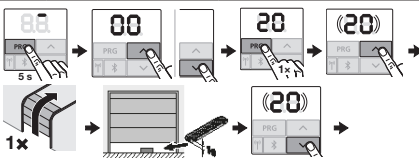
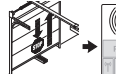
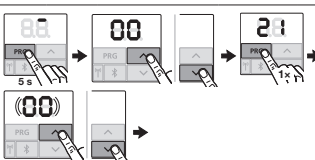
7 Vue d'ensemble des menus et des programmations

Les réglages d'usine cités  s'appliquent à une porte sectionnelle.

| Menu                                                                                                                                                         | Action                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 00                                                                                                                                                           | Ouvrir / Quitter le mode de programmation                                                                                                                           |
| Sélection du type de porte                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                     |
| Les réglages standards tels que vitesse, arrêt progressif, comportement d'inversion des dispositifs de protection, limite d'inversion, etc. sont pré-réglés. |                                                                                                                                                                     |
| 01                                                                                                                                                           |   |
| 02                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| 03                                                                                                                                                           |   |
| 04                                                                                                                                                           |  ET 100                                                                           |
| 05                                                                                                                                                           |                                                                                  |
| 06                                                                                                                                                           |                                                                                  |

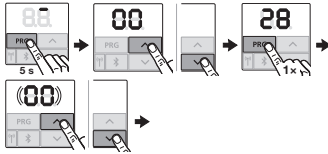
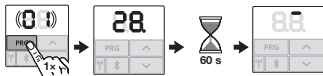
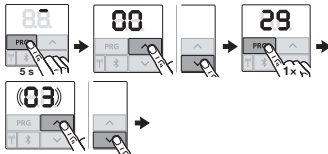
| Menu                                                                    | Action                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trajets d'apprentissage                                                 |                                                                                                                                                                            |
| Après inspection / maintenance ou modifications de l'ensemble de porte. |                                                                                                                                                                            |
| 80                                                                      |  7x<br> |
| Apprentissage de l'émetteur                                             |                                                                                                                                                                            |
| Chapitre 9                                                              |                                                                                                                                                                            |
| Impulsion                                                               |                                                                                                                                                                            |
| 81                                                                      |         |
| Eclairage                                                               |                                                                                                                                                                            |
| 82                                                                      |       |
| Ouverture partielle                                                     |                                                                                                                                                                            |
| 83                                                                      |     |

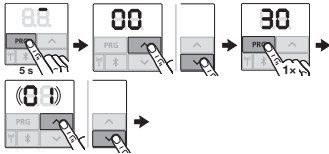
| Menu | Action                                                                                                            |                                                                                     |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 84   |                                  | Sélection de direction<br>Ouvert                                                    |
|      |                                  |                                                                                     |
| 85   |                                  | Sélection de direction<br>Fermé                                                     |
|      |                                  |                                                                                     |
| 86   |                                  | Aération                                                                            |
|      |                                 |                                                                                     |
| 87   | Unités centrales Smart Home : toutes les fonctions sont mises à disposition pour les applications correspondantes |                                                                                     |
|      |                                |  |

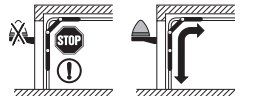
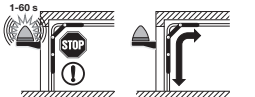
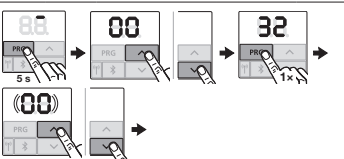
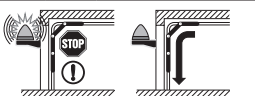
| Menu                                                                                                                            | Action                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------|
| Suppression de tous les codes radio                                                                                             |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| 89                                                                                                                              |    |                                                                                                                                                                                                 |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| Paramètre                                                                                                                       | 00                                                                                  | Retour sans supprimer                                                                                                                                                                                                                                                             |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 | 01                                                                                  | Radio (tous les émetteurs)                                                                                                                                                                                                                                                        |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 | 02                                                                                  | Bluetooth® (toutes les clés)                                                                                                                                                                                                                                                      |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 | 03                                                                                  | –                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 | 04                                                                                  | Tous les émetteurs, toutes les clés et réglage de la réinitialisation de l'antenne Bluetooth externe                                                                                                                                                                              |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| Limite d'inversion dans le sens Fermé                                                                                           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| Le menu n'est visible que si une cellule photoélectrique avancée est raccordée à SE 2 le paramètre 02 est réglé dans le menu 43 |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| 20                                                                                                                              |    |                                                                                                                                                                                                |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| Contact de portillon incorporé                                                                                                  |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| 28                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                               |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                                                                                                                 | Paramètre                                                                           | <table><tr><td>00</td><td>Désactivé<br/>Contact de portillon incorporé sans test</td><td></td></tr><tr><td>01</td><td colspan="2">Contact de portillon incorporé avec test</td></tr></table> | 00 | Désactivé<br>Contact de portillon incorporé sans test |  | 01 | Contact de portillon incorporé avec test |
| 00                                                                                                                              | Désactivé<br>Contact de portillon incorporé sans test                               |                                                                                                                                                                                              |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
| 01                                                                                                                              | Contact de portillon incorporé avec test                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |
|                                             |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                       |                                                                                       |    |                                          |

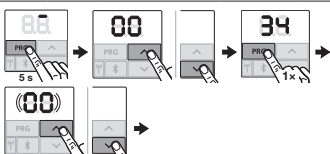
| Menu                                         | Action                                                                                                                                                                                                                                     |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|--|----|-------------------------------------------------|--|----|-------------------------------|--|----|------|
| Ménagement de la courroie dans le sens Fermé |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
| 22                                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              | <table><tr><td>Paramètre</td><td>00</td><td>Aucun</td></tr><tr><td></td><td>01</td><td>Court </td></tr><tr><td></td><td>02</td><td>Moyen</td></tr><tr><td></td><td>03</td><td>Long</td></tr></table>                                       | Paramètre                     | 00                                              | Aucun                |  | 01 | Court                                           |  | 02 | Moyen                         |  | 03 | Long |
|                                              | Paramètre                                                                                                                                                                                                                                  | 00                            | Aucun                                           |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              | 01                                                                                                                                                                                                                                         | Court                         |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              | 02                                                                                                                                                                                                                                         | Moyen                         |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              | 03                                                                                                                                                                                                                                         | Long                          |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
| Modifier la position                         |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
| 23                                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              | <table><tr><td>Paramètre</td><td>00</td><td>Retour sans modifier</td></tr><tr><td></td><td>01</td><td>Modification de la position Ouverture partielle</td></tr><tr><td></td><td>02</td><td>Modifier la position Aération</td></tr></table> | Paramètre                     | 00                                              | Retour sans modifier |  | 01 | Modification de la position Ouverture partielle |  | 02 | Modifier la position Aération |  |    |      |
|                                              | Paramètre                                                                                                                                                                                                                                  | 00                            | Retour sans modifier                            |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            | 01                            | Modification de la position Ouverture partielle |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              | 02                                                                                                                                                                                                                                         | Modifier la position Aération |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
| Lampe de motorisation désactivée             |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
| 25                                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                 |                      |  |    |                                                 |  |    |                               |  |    |      |

| Menu                                                                                 | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|----|----------------------|----|-------------|----|--------------|----|--------------|----|--------------|----|--------------|
| Eclairage / Durée d'éclairage résiduel (relais interne)                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| 26                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                          |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                          |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                         |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                          |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | <table><tr><td>00</td><td>Désactivé</td></tr><tr><td>01</td><td>30 secondes</td></tr><tr><td>02</td><td>60 secondes</td></tr><tr><td>03</td><td>120 secondes</td></tr><tr><td>04</td><td>180 secondes</td></tr><tr><td>05</td><td>300 secondes</td></tr><tr><td>06</td><td>600 secondes</td></tr></table> | 00                   | Désactivé | 01 | 30 secondes          | 02 | 60 secondes | 03 | 120 secondes | 04 | 180 secondes | 05 | 300 secondes | 06 | 600 secondes |
|                                                                                      | 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Désactivé            |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 01                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30 secondes          |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 02                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 60 secondes          |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 03                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 120 secondes         |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 04                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 180 secondes         |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| 05                                                                                   | 300 secondes                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| 06                                                                                   | 600 secondes                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| Eclairage / Durée d'éclairage résiduel (relais externe)                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| P. ex. émetteur, contacteur à clé, bouton-poussoir, etc.                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| 27                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                          |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                          |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                        |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                        |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | <table><tr><td>00</td><td>Désactivé</td></tr><tr><td>01</td><td>Identique au menu 26</td></tr><tr><td>02</td><td>60 secondes</td></tr><tr><td>03</td><td>180 secondes</td></tr><tr><td>04</td><td>300 secondes</td></tr><tr><td>05</td><td>600 secondes</td></tr></table>                                 | 00                   | Désactivé | 01 | Identique au menu 26 | 02 | 60 secondes | 03 | 180 secondes | 04 | 300 secondes | 05 | 600 secondes |    |              |
|                                                                                      | 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Désactivé            |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 01                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Identique au menu 26 |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 02                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 60 secondes          |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 03                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 180 secondes         |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|                                                                                      | 04                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 300 secondes         |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
| 05                                                                                   | 600 secondes                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |           |    |                      |    |             |    |              |    |              |    |              |    |              |

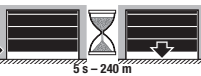
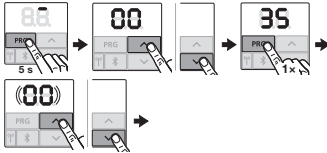
| Menu                                                                              | Action                                                                              |                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Marche continue de l'éclairage extérieur                                          |                                                                                     |                                                                                                                                                                     |
| 28                                                                                |    |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   |    |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | Paramètre                                                                           |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | 00                                                                                  | Désactivé                                                                                                                                                           |
|                                                                                   | 01                                                                                  | Activé                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                     |                                                                                                                                                                     |
| Eclairage de fonction de signalisation                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                     |
| L'affichage et la sélection du menu dépendent du type de motorisation.            |                                                                                     |                                                                                                                                                                     |
| 29                                                                                |    |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | Paramètre                                                                           |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | 00                                                                                  | Désactivé                                                                                                                                                           |
|                                                                                   | 01                                                                                  | Activé pour mouvement de porte                                                                                                                                      |
|                                                                                   | 02                                                                                  | Activé pour avertissement de démarrage / avertissement                                                                                                              |
|                                                                                   | 03                                                                                  | Activé pour mouvement de porte et pour avertissement de démarrage / avertissement  |
|                                                                                   | 04                                                                                  | Activé pour mouvement de porte, dans le sens inverse de la marche                                                                                                   |
|                                                                                   | 05                                                                                  | Activé pour avertissement de démarrage / avertissement, dans le sens inverse de la marche                                                                           |
|                                                                                   | 06                                                                                  | Activé pour mouvement de porte et pour avertissement de démarrage / avertissement, dans le sens inverse de la marche                                                |
|                                                                                   |  |                                                                                                                                                                     |

| Menu                                             | Action                                                                             |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fonctions supplémentaires avec platine de relais |                                                                                    | Figures 19 + 20                                                                                                                                           |
| HOR 1-HCP ou UAP 1-HCP (3e relais)               |                                                                                    |                                                                                                                                                           |
| 30                                               |  |                                                                                                                                                           |
|                                                  | Paramètre                                                                          |                                                                                                                                                           |
|                                                  | 00                                                                                 | Désactivé                                                                                                                                                 |
|                                                  | 01                                                                                 | Fonction d'éclairage extérieur <br>Aucun affichage de maintenance (ln) |
|                                                  | 02                                                                                 | Message Position finale de porte Ouvert                                                                                                                   |
|                                                  | 03                                                                                 | Message Position finale de porte Fermé                                                                                                                    |
|                                                  | 04                                                                                 | Message Position finale de porte Ouverture partielle                                                                                                      |
|                                                  | 05                                                                                 | Signal d'effacement en cas de commande Ouvert ou Ouverture partielle                                                                                      |
|                                                  | 06                                                                                 | Message d'erreur sur l'affichage (dysfonctionnement)                                                                                                      |
|                                                  | 07                                                                                 | Avertissement de démarrage / avertissement pendant le trajet / UAP 1-HCP (3e relais) retombe dans chaque position finale de porte<br>Signal continu       |
|                                                  | 08                                                                                 | Avertissement de démarrage / avertissement pendant le trajet / UAP 1-HCP (3e relais) retombe dans chaque position finale de porte<br>Clignotement         |
|                                                  | 09                                                                                 | Enclenchement du relais pendant le trajet et coupure dans chaque position finale de porte                                                                 |
|                                                  | 10                                                                                 | Message Intervalle de maintenance (l'affichage ln clignote 3 x dans chaque position finale de porte)                                                      |
|                                                  | 11                                                                                 | Identique au menu 26<br>Le menu 25 est automatiquement désactivé. Aucun affichage de maintenance (ln)                                                     |

| Menu                                                                                |           | Action                                                                              |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |           |    |                                                                                             |
|    |           |    |                                                                                             |
| Temps d'avertissement                                                               |           |                                                                                     |                                                                                             |
|    |           |                                                                                     |                                                                                             |
|    |           |                                                                                     |                                                                                             |
|    |           |                                                                                     |                                                                                             |
| 32                                                                                  | Paramètre | 00                                                                                  | Désactivé  |
|                                                                                     |           | 01                                                                                  | Avertissement pendant 1 s                                                                   |
|                                                                                     |           | 02                                                                                  | Avertissement pendant 2 s                                                                   |
|                                                                                     |           | 03                                                                                  | Avertissement pendant 3 s                                                                   |
|                                                                                     |           | 04                                                                                  | Avertissement pendant 4 s                                                                   |
|                                                                                     |           | 05                                                                                  | Avertissement pendant 5 s                                                                   |
|                                                                                     |           | 06                                                                                  | Avertissement pendant 10 s                                                                  |
|                                                                                     |           | 07                                                                                  | Avertissement pendant 15 s                                                                  |
|                                                                                     |           | 08                                                                                  | Avertissement pendant 20 s                                                                  |
|                                                                                     |           | 09                                                                                  | Avertissement pendant 30 s                                                                  |
|                                                                                     |           | 10                                                                                  | Avertissement pendant 60 s                                                                  |
|   |           |                                                                                     |                                                                                             |
| Direction de l'avertissement                                                        |           |                                                                                     |                                                                                             |
|  |           |                                                                                     |                                                                                             |
|  |           |                                                                                     |                                                                                             |
| 33                                                                                  | Paramètre | 00                                                                                  | Avertissement dans le sens Fermé                                                            |
|                                                                                     |           | 01                                                                                  | Avertissement dans les sens Ouvert et Fermé                                                 |
|                                                                                     |           |  |                                                                                             |

| Menu                                                                                 | Action                                                                             |                                                     |                                                     |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Fermeture automatique – Temps de maintien en position ouverte                        |                                                                                    |                                                     |                                                     |                                                                                     |
| Cellule photoélectrique nécessaire                                                   |                                                                                    |                                                     |                                                     |                                                                                     |
| 34                                                                                   |   |                                                     |                                                     |                                                                                     |
|                                                                                      |   |                                                     |                                                     |                                                                                     |
|                                                                                      |  |                                                     |                                                     |                                                                                     |
|                                                                                      | Paramètre                                                                          | 00                                                  | Désactivé                                           |  |
|                                                                                      |                                                                                    | 01                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 5 s   | Le paramètre 03 du menu 32 est automatiquement activé.                              |
|                                                                                      |                                                                                    | 02                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 10 s  |                                                                                     |
|                                                                                      |                                                                                    | 03                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 15 s  |                                                                                     |
|                                                                                      |                                                                                    | 04                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 30 s  |                                                                                     |
|                                                                                      |                                                                                    | 05                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 60 s  |                                                                                     |
|                                                                                      |                                                                                    | 06                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 90 s  |                                                                                     |
|                                                                                      |                                                                                    | 07                                                  | Temps de maintien en position ouverte pendant 120 s |                                                                                     |
| 08                                                                                   |                                                                                    | Temps de maintien en position ouverte pendant 180 s |                                                     |                                                                                     |
| 09                                                                                   |                                                                                    | Temps de maintien en position ouverte pendant 240 s |                                                     |                                                                                     |
| 10                                                                                   | Temps de maintien en position ouverte pendant 300 s                                |                                                     |                                                     |                                                                                     |
|  |                                                                                    |                                                     |                                                     |                                                                                     |

Le paramètre 03 du menu 32 est automatiquement activé.

| Menu                                        | Action    |                                                                                   |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fermeture automatique – Ouverture partielle |           |                                                                                   |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Cellule photoélectrique nécessaire          |           |                                                                                   |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 35                                          | Paramètre |  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                             |           |  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                             |           |  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                             |           | 00                                                                                | Désactivé | <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>< |

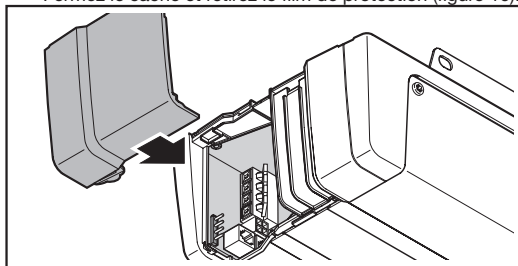
Le paramètre 03 du menu 32 est automatiquement activé.

| Menu                | Action                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|---------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------|----|----------------------------------------|----|-------------------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| Touches de commande |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| 36.                 |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     | Paramètre                                       | <table><tr><td>00</td><td>Désactivé</td></tr><tr><td>01</td><td>Activé</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                        | 00 | Désactivé                    | 01 | Activé                                 |    |                                                 |    |                                             |
|                     | 00                                              | Désactivé                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| 01                  | Activé                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| Réinitialisation    |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| 38.                 |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     | Paramètre                                       | <table><tr><td>00</td><td>Retour sans réinitialisation</td></tr><tr><td>01</td><td>Réinitialisation / Scan du bus HCP-BUS</td></tr><tr><td>02</td><td>Réinitialisation / Paramètres des menus 22 – 36</td></tr><tr><td>03</td><td>Réinitialisation à la configuration usine U</td></tr></table> | 00 | Retour sans réinitialisation | 01 | Réinitialisation / Scan du bus HCP-BUS | 02 | Réinitialisation / Paramètres des menus 22 – 36 | 03 | Réinitialisation à la configuration usine U |
|                     | 00                                              | Retour sans réinitialisation                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| 01                  | Réinitialisation / Scan du bus HCP-BUS          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| 02                  | Réinitialisation / Paramètres des menus 22 – 36 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
| 03                  | Réinitialisation à la configuration usine U     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |
|                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                              |    |                                        |    |                                                 |    |                                             |

## 8 Etapes finales

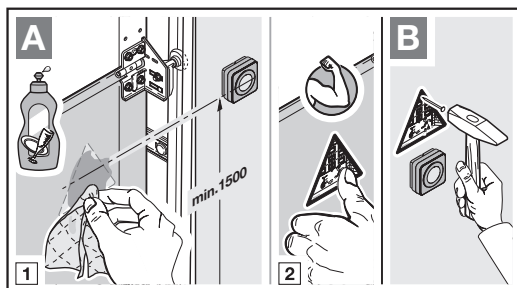
Au terme de toutes les étapes nécessaires à la mise en service :

- Fermez le cache et retirez le film de protection (figure 10).



### 8.1 Fixation du panneau d'avertissement

- Pour éviter les risques de pincement, le panneau d'avertissement doit être installé de façon permanente à un endroit bien visible, nettoyé et dégraissé.



### 8.2 Essai de fonctionnement

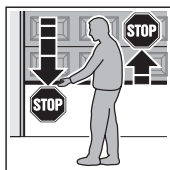
#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Un dysfonctionnement des dispositifs de protection peut provoquer des blessures.**

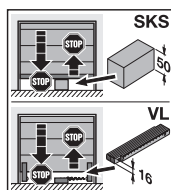
- Après les trajets d'apprentissage, un spécialiste doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection.

**Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.**

Pour vérifier le rappel automatique de sécurité :



1. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **se ferme**.  
L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité.
2. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **s'ouvre**.  
L'ensemble de porte doit s'immobiliser et décharger.
3. Placez un testeur d'environ 50 mm (sécurité de contact) ou de 16 mm (cellule photoélectrique avancée) de hauteur au niveau du milieu de la porte, puis amenez la porte en position de fermeture.  
L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité dès qu'il atteint le testeur.



- En cas de défaillance du rappel automatique de sécurité, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

## 9 Emetteur HSE 4 BiSecur

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de blessure en cas de mouvement de porte, intentionnel ou non**

- Assurez-vous que les émetteurs restent hors de portée des enfants et qu'ils sont uniquement utilisés par des personnes déjà initiées au fonctionnement de l'ensemble de porte télécommandé !
- De manière générale, commandez l'émetteur avec contact visuel direct à la porte si cette dernière ne dispose que d'un dispositif de protection !
- N'empruntez les ouvertures de porte en véhicule ou à pied que lorsque la porte s'est immobilisée en position finale Ouvert !
- Ne restez jamais dans la zone de débattement de la porte.
- Veuillez noter que l'actionnement par inadvertance d'une touche d'émetteur peut provoquer un mouvement de porte.
- Lors de l'apprentissage du système radio, veillez à ce qu'aucune personne et aucun objet ne se trouvent dans la zone de débattement de la porte.

Lors de la mise en service, de l'extension ou de la modification du système radio :

- Uniquement possible lorsque la motorisation est à l'arrêt.
- Effectuez un essai de fonctionnement.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Les conditions locales peuvent exercer une influence sur la portée du système radio.

Si le garage ne dispose d'aucun accès séparé, toute modification ou extension des systèmes radio doit avoir lieu à l'intérieur même du garage.

### 9.1 Description produit

- Figure 22

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| 1 LED, bicolore               | 2 Touches d'émetteur |
| 3 Feuille isolante de la pile | 4 Pile               |

Une fois la feuille isolante de la pile retirée, l'émetteur est opérationnel.

### 9.2 Changement de la pile

- Figure 22.1

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'explosion en cas de type de pile incorrect**

- Utilisez *uniquement* le type de pile suivant : 1 x pile 3 V, type : CR2032, lithium
- Si vous n'utilisez pas l'émetteur sur une période prolongée, retirez la pile de celui-ci.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Danger de mort en cas d'ingestion**

Si la pile est avalée, cela peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

Gardez les piles hors de portée des enfants !

Élimination appropriée : voir chapitre 13

9.3      **Fonctionnement de l'émetteur**

Un code radio est affecté à chaque touche d'émetteur.

- ▶ Appuyez sur la touche d'émetteur dont le code radio doit être envoyé.
  - La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes.
  - Le code radio est envoyé.

9.3.1      **Apprentissage des codes radio transmis**

Si le code radio d'une touche d'émetteur a été transmis depuis un autre émetteur et est utilisé pour la première fois, appuyez sur la touche d'émetteur et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote en alternance en rouge et en bleu et que la fonction souhaitée soit exécutée.

9.4      **Transmission / Envoi d'un code radio**

1. Appuyez sur la touche d'émetteur à partir de laquelle vous souhaitez transmettre / envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.
  - La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteint.
  - Après 5 secondes, la LED clignote en alternance au rouge et au bleu.
  - La touche d'émetteur envoie le code radio.
2. Lorsque le code radio est appris et reconnu, relâchez la touche d'émetteur.
  - La LED s'éteint.

**NOTE**

Pour procéder à la transmission / l'envoi d'un code radio, vous disposez de 15 secondes. Si l'opération n'a pas été effectuée avec succès dans cet intervalle, elle doit être répétée.

9.5      **Réinitialisation de l'émetteur**

Les étapes suivantes permettent d'affecter un nouveau code radio à chaque touche d'émetteur.

1. Ouvrez le boîtier de l'émetteur.
2. Retirez la pile durant 10 secondes.
3. Appuyez sur un bouton-poussoir de platine et maintenez-le enfoncé.
4. Introduisez la pile.
  - La LED clignote lentement au bleu pendant 4 secondes.
  - La LED clignote rapidement au bleu pendant 2 secondes.
  - La LED s'allume longuement en bleu.
5. Relâchez le bouton-poussoir de platine.  
**Tous les codes radio sont réattribués.**
6. Fermez le boîtier de l'émetteur.

**NOTE**

Si vous relâchez le bouton-poussoir de platine trop tôt, aucun nouveau code radio ne sera affecté.

9.6      **Affichage à LED**

**Bleu (BU)**

| Etat                                                                     | Fonction                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| S'allume 2 s                                                             | Code radio en cours d'envoi                                   |
| Clignote lentement                                                       | Emetteur en mode Apprentissage                                |
| Clignote rapidement après clignotement lent                              | Reconnaissance d'un code radio valide lors de l'apprentissage |
| Clignote 4 s lentement, clignote 2 s rapidement, reste longtemps allumée | Une réinitialisation de l'appareil est effectuée et terminée  |

**Rouge (RD)**

| Etat                                                 | Fonction                                  |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| La LED clignote 2 x et le code radio est encore émis | La pile doit être remplacée sous peu      |
| La LED clignote 2 x et le code radio n'est plus émis | La pile doit être remplacée immédiatement |

**Bleu (BU) et rouge (RD)**

| Etat                   | Fonction                              |
|------------------------|---------------------------------------|
| Clignote en alternance | Emetteur en mode Transmission / Envoi |

9.7      **Nettoyage de l'émetteur**

**ATTENTION**

**Endommagement de l'émetteur dû à un nettoyage incorrect**

▶ Nettoyez l'émetteur uniquement à l'aide d'un chiffon doux et propre.

**NOTE**

L'utilisation régulière de désinfectants peut endommager l'émetteur.

9.8      **Élimination des appareils électriques et électroniques**

 Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais remis aux points de collecte prévus à cet effet.



9.9      **Élimination des piles**

 Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ! Chaque utilisateur a le devoir légal de restituer les piles dans un centre de collecte de sa commune, de son quartier ou du commerce, afin de garantir une élimination respectueuse de l'environnement.

9.10      **Données techniques**

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Emetteur HSE 4 BiSecur      |                                      |
| Modèle                      | HSE4-868-BS                          |
| Fréquence                   | 868 MHz                              |
| Puissance d'émission (PIRE) | Max. 10 mW                           |
| Alimentation en tension     | 1 x pile 3 V, type : CR2032, lithium |
| Temp. ambiante admise       | De 0 °C à +50 °C                     |
| Humidité de l'air max.      | 93 % sans condensation               |
| Indice de protection        | IP 20                                |
| Dimensions (L x H x P)      | 28 x 70 x 14 mm                      |

9.11      **Déclaration de conformité UE pour émetteurs**

Le fabricant de cette motorisation déclare par la présente que l'émetteur fourni est conforme à la directive 2014/53/UE sur les installations radio.

Vous trouverez la déclaration de conformité UE complète dans le carnet d'essai ci-joint ou vous pouvez la solliciter auprès du fabricant.

## 10 Bluetooth®

La motorisation de porte de garage est équipée d'un récepteur Bluetooth. L'application BlueSecur correspondante (appli) permet de commander la motorisation par smartphone via Bluetooth®.

Après la configuration de Bluetooth®, l'utilisation avec 1 smartphone est gratuite. Tout utilisateur ou administrateur supplémentaire est payant.

### 10.1 Application BlueSecur (appli)

L'appli BlueSecur est disponible gratuitement sur App Store<sup>SM</sup> et Google™ Play.

► Installez l'appli BlueSecur sur votre smartphone.



#### 10.1.1 Configurations système requises

| Système d'exploitation | Version logicielle                                               |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Android<br>Smartphone  | Voir information relative à l'appli dans Google™ Play            |
| iOS<br>Smartphone      | Voir information relative à l'appli dans App Store <sup>SM</sup> |

#### 10.1.2 Autorisations appli

Afin d'utiliser les fonctions de l'appli dans leur intégralité, vous devez accorder les autorisations suivantes :

|                             |                                                       |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Caméra</b>               | Afin de scanner le code QR.                           |
| <b>Bluetooth®</b>           | Pour la communication entre l'appli et le récepteur.  |
| <b>Localisation</b> Android | Pour la fonction Bluetooth.                           |
| <b>Contacts</b>             | Pour distribuer des clés (virtuelles) à ses contacts. |

#### 10.1.3 Utilisateur

|                    |                                                                                                        |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Admin</b>       | Le 1er utilisateur à se connecter avec le récepteur via le code QR fourni est automatiquement l'admin. |
|                    | Attribue des droits d'accès (clés) à des utilisateurs.                                                 |
|                    | Peut supprimer des droits d'accès (clés) à des utilisateurs.                                           |
| <b>Utilisateur</b> | Reçoit les droits d'accès (clés) de l'admin.                                                           |

#### 10.1.4 Fonctions de l'appli

Dans l'appli, vous pouvez sélectionner les fonctions (impulsion, éclairage, ouverture partielle, sélection de direction Ouvert, sélection de direction Fermé et position Aération) et la notification.

### Déclenchement d'un ordre

Lorsque l'utilisateur / admin se trouve à portée du récepteur Bluetooth, il peut déclencher un ordre à l'aide de l'appli.

### Données de diagnostic

L'application permet de lire les données de diagnostic de la motorisation, p. ex. les messages d'erreur, les heures de service, l'affichage de maintenance et les cycles de porte.

#### 10.1.5 Suppression d'appareils

En cas de suppression d'une motorisation de porte de garage dans l'appli à l'aide de la poubelle, vous ne pourrez plus commander la motorisation avec votre smartphone. Le smartphone reste néanmoins enregistré dans la motorisation.

Pour supprimer le smartphone de la motorisation, sélectionnez le paramètre **02** du menu **19** et supprimez tous les appareils Bluetooth (voir chapitre 7).

#### 10.1.6 Clés

##### Achat de contingents de clés

Afin de distribuer des clés, l'admin doit acheter des contingents de clés par achat intégré à l'application. Le paiement a lieu selon les directives de l'App Store<sup>SM</sup> ou de Google™ Play.

Les clés à usage unique sont gratuites.

##### Distribution de clés

L'admin peut

- Distribuer des clés aux utilisateurs via tous les services de messagerie installés, p. ex. boîte e-mail, Facebook Messenger, iMessage, WhatsApp, etc.
- Distribuer **uniquement 1 x** une clé à un autre admin.
- Distribuer **max. 250** clés payantes aux utilisateurs.
- Distribuer **max. 15** clés à usage unique gratuites simultanément.

### NOTE

Pour permettre l'utilisation de la clé, l'appli BlueSecur doit être installée sur le smartphone. Si l'utilisateur n'a pas encore installé l'appli après réception d'une clé, il sera redirigé vers l'App Store<sup>SM</sup> ou Google™ Play en vue du téléchargement.

| Type de clé        | Validité                                      |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| Clé Admin          | Toujours valable                              |
| Clé utilisateur    | Toujours valable ou pour une durée déterminée |
| Clé à usage unique | Valable 1 x en l'espace de max. 1 mois        |

Pour les clés à usage unique, l'admin a deux moyens de définir la date de validité :

1. La clé à usage unique est valable immédiatement 1 x en l'espace de max. 1 mois.
2. La clé à usage unique est valable 1 x en l'espace de max. 1 mois à compter d'une date saisie.

### Sécurité lors de la distribution de clés

Lorsque l'admin distribue une clé à un utilisateur, l'utilisateur doit s'identifier avec un code PIN généré par le serveur pour des raisons de sécurité. L'utilisateur doit d'abord saisir ce code PIN avant que la clé ne lui soit attribuée.

#### Clé Admin

Les clés Admin ne peuvent pas être supprimées, pas même par le 1er administrateur. Pour supprimer une clé Admin, sélectionnez le paramètre **02** du menu **19** et supprimez l'appareil du récepteur Bluetooth (voir chapitre 7).

Si une clé Admin a été distribuée par le 1er administrateur, le 2e administrateur doit être dans la zone de portée du

récepteur pour importer cette clé. Les droits ne peuvent être utilisés que si le récepteur reconnaît la clé Admin valide.

### 10.1.7 Sauvegarde

Afin de prévenir toute perte de données, vous pouvez créer une sauvegarde sur le serveur. Les données sauvegardées y sont disponibles à tout moment.

**La création d'une sauvegarde présuppose une inscription.**

Les éléments suivants existants jusqu'à cet instant sont enregistrés :

- Appareils (motorisations de porte de garage)
- Contingents de clés achetées
- Clés distribuées

Une sauvegarde visant à restaurer les données est nécessaire :

- lorsque l'admin change de smartphone
- avant une réinitialisation de l'appareil
- en cas de défaut ou de perte du smartphone

**Afin de protéger les données, une sauvegarde est toujours recommandée.**

### 10.2 Activation / Désactivation de Bluetooth®

Lorsque Bluetooth® est désactivé :

1. Appuyez brièvement sur la touche  du panneau de commande de la motorisation. Bluetooth® est activé et en mode réception. L'icône Bluetooth® clignote.
2. Une connexion peut être établie. Le récepteur Bluetooth reste en mode réception pendant 5 minutes, puis revient en mode de fonctionnement. L'icône Bluetooth® est allumée.
3. Appuyez brièvement sur la touche  du panneau de commande de la motorisation. Bluetooth® est désactivé. L'icône Bluetooth® est éteinte.
4. Pour réactiver, répétez l'étape 1.

### 10.3 Configuration de Bluetooth®

**Le 1er utilisateur à se connecter avec le récepteur Bluetooth via le code QR fourni est l'admin. Cette procédure n'est possible qu'une fois !**

1. Bluetooth® doit être activé.
2. Lancez l'application à portée du récepteur Bluetooth.
3. Sélectionnez le champ **Apprentissage** (iOS) ou le symbole + (Android). La caméra s'ouvre.
4. Scannez le code QR. Le 1er utilisateur est connecté au récepteur Bluetooth en tant qu'admin.
5. Donnez un nom à l'appareil.

**Le récepteur Bluetooth se trouve en mode de fonctionnement.**

Conservez le code QR en lieu sûr. Vous aurez besoin du code QR lors de la nouvelle configuration d'un récepteur Bluetooth.

### 10.4 Fonctionnement

Une connexion ne s'établit avec le récepteur Bluetooth qu'à travers la communication avec l'appli, par exemple déclenchement d'un ordre, réglages dans l'appli ou gestion des utilisateurs.

Un seul smartphone à la fois peut se connecter au récepteur Bluetooth. Une connexion dure environ 1 seconde. Le smartphone suivant ne peut se connecter qu'après.

### 10.4.1 Portée

La portée et la performance dépendent fortement du smartphone. Pour la communication avec le récepteur, l'utilisateur doit être à portée pour exécuter les actions suivantes :

- Déclenchement d'un ordre
- Configuration, gestion et suppression des appareils
- Suppression des autorisations d'utilisateur

### 10.4.2 Synchronisation

A chaque communication du smartphone de l'admin avec le récepteur, la date et l'heure sont synchronisées dans le récepteur.

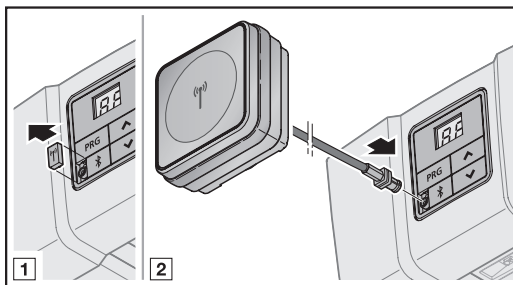
### 10.4.3 Panne d'électricité

Les clés apprises, les données utilisateur et les réglages sont enregistrés à tolérance de panne.

### 10.4.4 Perte du smartphone

En cas de perte du smartphone, des personnes non autorisées obtiennent accès à la porte de garage. Dans ce cas, sélectionnez le paramètre **02** du menu **19** et supprimez l'appareil du récepteur Bluetooth (voir chapitre 7).

### 10.5 Antenne Bluetooth externe\*



En cas de portées restreintes, une antenne externe est recommandée.

Configurez une antenne externe dans les réglages de l'appli. Le réglage d'usine est une antenne interne.

### 10.6 Déclaration de conformité UE pour récepteurs Bluetooth

Le fabricant de cette motorisation déclare par la présente que le récepteur Bluetooth intégré est conforme à la directive 2014/53/UE sur les installations radio.

Vous trouverez la déclaration de conformité UE complète dans le carnet d'essai ci-joint ou vous pouvez la solliciter auprès du fabricant.

### 10.7 Licence Open Source

Le logiciel open source suivant est inclus dans ce produit : mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited. Tous droits réservés

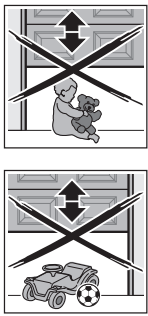
Ce logiciel est sous licence Apache License, version 2.0 (la « Licence ») ; vous ne pouvez utiliser ce fichier que conformément à la Licence. Vous pouvez obtenir une copie de la licence sur <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Sauf exigence légale ou accord écrit, le Logiciel distribué sous cette Licence est fourni sur une base « tel quel » ou « tel que disponible » sans aucune représentation, garantie ou condition, expresse ou implicite.

Consultez la Licence pour connaître les autorisations et limitations spécifiques applicables aux différentes langues ; vous trouverez le texte intégral dans l'application correspondante « BlueSecur ».

\* – Accessoire non compris dans l'équipement standard !

## 11 Fonctionnement

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Risque de blessure lors du mouvement de porte</b></p> <p>Le mouvement de porte est susceptible d'entraîner des dommages <b>corporels</b> ou <b>matériels</b> dans la zone de déplacement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aucun objet ni aucune personne, en particulier des enfants, ne doit se trouver dans la zone de mouvement ou d'ouverture de l'ensemble de porte.</li> <li>▶ Si l'ensemble de porte ne dispose que d'un dispositif de protection, faites fonctionner la motorisation uniquement lorsque vous pouvez voir la zone de débattement de la porte.</li> <li>▶ Surveillez le déplacement de porte jusqu'à ce que cette dernière ait atteint la position finale.</li> <li>▶ N'empruntez l'ouverture de l'ensemble de porte télécommandé que lorsque la porte de garage s'est immobilisée en position finale Ouvert.</li> <li>▶ Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Risque d'écrasement dans le rail de guidage</b></p> <p>Toute manipulation du rail de guidage durant le mouvement de porte comporte un risque d'écrasement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Durant un trajet de porte, n'introduisez jamais les doigts dans le rail de guidage.</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Surcharge de la tirette à corde</b></p> <p>peut provoquer des blessures et endommager la motorisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne vous suspendez pas à la tirette à corde.</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé en cas de rupture d'un ressort du système d'équilibrage et de déverrouillage du chariot de guidage.</b></p> <p>Sans le montage d'un kit d'extension, un mouvement de porte dans le sens Fermé peut être incontrôlé si, dans le cas d'un ressort du système d'équilibrage cassé, d'un contrepoids de porte insuffisant et d'une porte non fermée entièrement, le chariot de guidage est déverrouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le spécialiste doit monter un kit d'extension sur le chariot de guidage lorsque les conditions suivantes sont pertinentes :             <ul style="list-style-type: none"> <li>– La norme DIN EN 13241-1 s'applique</li> <li>– La motorisation doit être montée ultérieurement par un spécialiste sur une <b>porte sectionnelle Hörmann sans sécurité de rupture de ressort (série 30)</b>.</li> </ul> </li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Le kit d'extension se compose d'une vis sécurisant le chariot de guidage de tout déverrouillage incontrôlé et d'un panneau signalant une tirette à corde, dont les images décrivent la façon de manier le kit et le chariot de guidage pour les deux modes de service du rail de guidage.

### NOTE

L'utilisation d'un débrayage de secours ou d'un verrou de débrayage de secours est **impossible** en combinaison avec le kit d'extension.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ATTENTION</b></p> <p><b>Endommagement dû au câble de déverrouillage mécanique</b></p> <p>Tout accrochage accidentel du câble de déverrouillage mécanique dans la galerie de toit ou dans une quelconque saillie du véhicule ou de la porte est susceptible d'entraîner des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Veillez à ce que le câble ne puisse rester accroché.</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 11.1 Instruction des utilisateurs

Cette motorisation peut être utilisée par :

- des enfants à partir de 8 ans
- des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites
- des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance.

Avant d'utiliser la motorisation, les enfants / individus mentionnés ci-dessus doivent :

- être surveillés
- être formés à l'usage sécurisé
- connaître les dangers en résultant.

Les enfants ne doivent pas jouer avec la motorisation.

- ▶ Montrez à tous les utilisateurs de l'ensemble de porte comment utiliser correctement et en toute sécurité la motorisation.
- ▶ Faites-leur une démonstration et un test du déverrouillage mécanique et du rappel automatique de sécurité.

#### 11.1.1 Déverrouillage mécanique par tirette à corde

Installez la tirette à corde pour le déverrouillage mécanique à une distance max. de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte du garage, une rallonge de la corde peut être nécessaire sur site.

- ▶ Veillez à ce que la corde ne puisse rester accrochée à une galerie de toit ou tout autre élément en saillie du véhicule ou de la porte.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Risque de blessure dû à une fermeture rapide de la porte</b></p> <p>Si la tirette à corde est actionnée pendant la fermeture de la porte, la porte risque de se fermer rapidement en cas de ressorts trop lâches ou cassés ou de système d'équilibrage défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N'actionnez la tirette à corde que lorsque la porte est fermée.</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- ▶ Actionnez la tirette à corde lorsque la porte est fermée. La porte est maintenant déverrouillée et devrait s'ouvrir et se fermer aisément à la main.

### 11.1.2 Déverrouillage mécanique par verrou de débrayage de secours

Pour les garages sans deuxième accès, un débrayage de secours depuis l'extérieur est obligatoire pour le déverrouillage mécanique. Le débrayage de secours permet d'éviter d'être enfermé à l'extérieur en cas de panne de courant.

- ▶ Actionnez le verrou de débrayage de secours lorsque la porte est fermée. La porte est maintenant déverrouillée et devrait s'ouvrir et se fermer aisément à la main.

### 11.2 Fonctions des touches de commande

- Appuyez sur la touche .  
La porte s'ouvre.
- Appuyez à nouveau sur la touche .  
La porte s'immobilise.
- Appuyez sur la touche .  
La porte se referme.
- Appuyez à nouveau sur la touche .  
La porte s'immobilise.

### 11.3 Fonctions des différents codes radio

Un code radio est affecté à chaque touche d'émetteur. Afin de commander la motorisation à l'aide de l'émetteur, le code radio de la touche d'émetteur correspondante doit être appris sur le canal de la fonction souhaitée sur le récepteur radio intégré.

- ▶ Chapitre 7

### NOTES

- Si le code radio d'une touche d'émetteur a été transmis depuis un autre émetteur, appuyez sur la touche d'émetteur et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote en alternance au rouge et au bleu et que la fonction souhaitée soit exécutée.
- Si la motorisation détecte un code radio hérité qui n'a pas encore été appris sur le récepteur radio intégré, la motorisation passe automatiquement en mode d'apprentissage pendant 10 secondes. Un **11**, **12**, **13**, **14**, **15** ou **16** clignote sur l'affichage.

#### 11.3.1 Canal 1 / Impulsion

En fonctionnement normal, la motorisation de porte de garage travaille avec la commande séquentielle à impulsion.

Une pression sur la touche d'émetteur correspondante, la touche  ou un bouton-poussoir externe déclenche une impulsion.

- 1ère impulsion : La porte se déplace en direction d'une position finale.  
 2ème impulsion : La porte s'immobilise.  
 3ème impulsion : La porte repart dans le sens opposé.  
 4ème impulsion : La porte s'immobilise.  
 5ème impulsion : La porte repart dans la direction de la position finale choisie lors de la 1ère impulsion.

etc.

#### 11.3.2 Canal 2 / Eclairage

Une pression de la touche d'émetteur correspondante pour l'éclairage allume et éteint prématurément la lampe de motorisation.

#### 11.3.3 Canal 3 / Ouverture partielle

Si la porte **ne se trouve pas en position Ouverture partielle**, une pression de la touche d'émetteur avec le code radio Ouverture partielle déclenche le mouvement de porte dans cette position.

Si la porte **se trouve en position Ouverture partielle**, une pression de la touche d'émetteur avec

- le code radio Ouverture partielle déclenche le mouvement de porte en position finale Fermé.
- le code radio Impulsion déclenche le mouvement de porte en position finale Ouvert.

#### 11.3.4 Canal 4 / Sélection de direction Ouvert

Une pression de la touche d'émetteur avec le code radio Ouvert déclenche la séquence d'impulsions (Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt) pour le mouvement de porte en position finale Ouvert.

#### 11.3.5 Canal 5 / Sélection de direction Fermé

Une pression sur la touche d'émetteur avec le code radio Fermé déclenche la séquence d'impulsions (Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt) pour le mouvement de porte en position finale Fermé.

#### 11.3.6 Canal 6 / Aération

Si la porte **ne se trouve pas en position Aération**, une pression de la touche d'émetteur avec le code radio Aération déclenche le mouvement de porte dans cette position.

Si la porte **se trouve en position Aération**, une pression de la touche d'émetteur avec

- le code radio Aération déclenche le mouvement de porte en position finale Fermé.
- le code radio Impulsion déclenche le mouvement de porte en position finale Ouvert.

#### 11.3.7 Canal 7 / Toutes fonctions

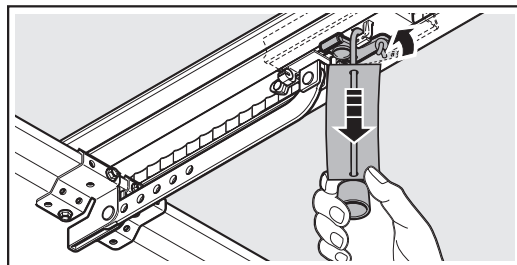
Conçu pour les unités centrales Smart Home Hörmann (p. ex. Hörmann homee Brain).

#### 11.4 Comportement de la motorisation de porte de garage après 3 mouvements d'ouverture rapides consécutifs

Le moteur de la motorisation de porte de garage est équipé d'une protection thermique contre la surcharge. Si la motorisation effectue 3 trajets rapides en direction Ouvert en l'espace de 2 minutes, la protection contre la surcharge réduit la vitesse de déplacement en direction Ouvert. Les déplacements de porte en direction Ouvert et Fermé se font alors à la même vitesse. Après une pause additionnelle de 2 minutes, le prochain déplacement de porte en direction Ouvert est à nouveau effectué à vitesse rapide.

#### 11.5 Comportement lors d'une panne d'électricité (sans batterie de secours)

Durant une panne d'électricité, ouvrez et fermez l'ensemble de porte manuellement. Découplez la motorisation au préalable.

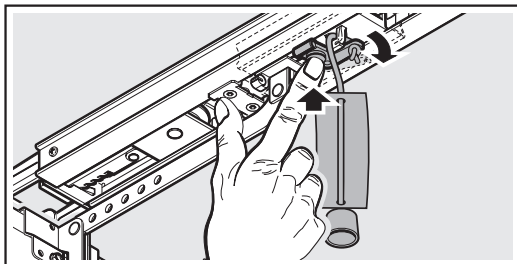


- ▶ Tirez le câble du déverrouillage mécanique. Le chariot de guidage est découplé pour la commande manuelle.

#### 11.6 Comportement après rétablissement du courant (sans batterie de secours)

Une fois le courant rétabli,  clignote jusqu'à ce que tous les codes radio appris soient chargés.

Une fois le courant rétabli, coupez à nouveau la motorisation pour le fonctionnement automatique.



- Appuyez sur le bouton vert du chariot de guidage. Le chariot de guidage est à nouveau couplé pour le fonctionnement automatique.

### 11.7 Comportement lors d'une panne d'électricité (avec batterie de secours)

#### ► Figure 21

Si une batterie de secours en option est raccordée, la porte peut être déplacée en cas de panne d'électricité. Le passage en fonctionnement batterie a lieu automatiquement. Moins de 10 secondes de fonctionnement sur batterie.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu

Un mouvement de porte inattendu peut se déclencher lorsque la batterie de secours est raccordée, même si la fiche secteur est débranchée.

- Avant tout travail sur l'ensemble de porte, débranchez la fiche secteur **et**, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.

### 11.8 Trajet de référence

#### Affichage



Un trajet de référence est obligatoire :

- Si le limiteur d'effort se déclenche 3 x de suite lors d'un trajet dans le sens Fermé.
- En cas de panne d'électricité pendant un trajet.

Un trajet de référence a lieu :

- Uniquement dans le sens Ouvert. La lampe de motorisation et l'affichage clignotent.
- A vitesse réduite.
- Avec faible augmentation de l'effort par rapport aux forces apprises en dernier.



Une impulsion déclenche le trajet de référence. La motorisation opère un mouvement de porte jusqu'à la position finale Ouvert.

## 12 Inspection et maintenance

Le fabricant recommande que l'ensemble de porte soit inspecté et entretenu **une fois par an** par un spécialiste.

Aucun repos n'est nécessaire entre les cycles de fonctionnement.

- Respectez le nombre maximal de cycles de fonctionnement par heure indiqué sur la plaque d'identification.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu

Un mouvement de porte inattendu peut survenir si de tierces personnes remettent l'ensemble de porte en marche par inadvertance lors de travaux d'inspection et de maintenance.

- Avant tout travail sur l'ensemble de porte, débranchez la fiche secteur **et**, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.

Toute inspection ou réparation nécessaire ne doit être effectuée que par un spécialiste. Adressez-vous à votre distributeur.

L'exploitant peut cependant procéder à un contrôle visuel.

- Vérifiez toutes les fonctions de sécurité et de protection **mensuellement**.
- Inspectez les dispositifs de protection sans test **tous les six mois**.
- Remédiez **immédiatement** aux défaillances ou défauts constatés.

Ne laissez pas les enfants effectuer sans surveillance des travaux de nettoyage et d'entretien sur cette motorisation.

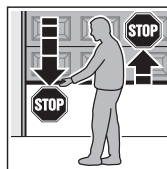
### 12.1 Tension de la sangle crantée / courroie dentée

La sangle crantée / courroie dentée du rail de guidage présente à l'usine une précontrainte optimale.

Durant la phase de démarrage et de ralentissement de grandes portes, il se peut que la sangle crantée / courroie dentée pende brièvement hors du profilé de rail. Cet effet n'entraîne aucune perte sur le plan technique et n'a aucune répercussion négative sur le fonctionnement ou la longévité de la motorisation.

### 12.2 Vérification du rappel automatique de sécurité / de l'inversion

Pour vérifier le rappel automatique de sécurité / de l'inversion :

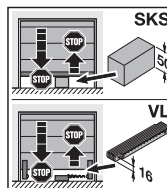


1. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **se ferme**.

L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité.

2. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **s'ouvre**.

L'ensemble de porte doit s'immobiliser et décharger.



3. Placez un testeur d'environ 50 mm (sécurité de contact) ou de 16 mm (cellule photoélectrique avancée) de hauteur au niveau du milieu de la porte, puis amenez la porte en position de fermeture. L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité dès qu'il atteint le testeur.

- En cas de défaillance du rappel automatique de sécurité, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

## 12.3 Remplacement du bloc lumineux

### ► Figure 23

| Type               | Module d'éclairage               |
|--------------------|----------------------------------|
| Puissance nominale | 4,9 W – 30 LED<br>3,3 W – 20 LED |
| Tension nominale   | 37 V                             |

Lorsque la lampe de motorisation est allumée, une tension de 37 V CC est appliquée.

- Ne changez le module d'éclairage que lorsque la motorisation est hors tension.

## 13 Démontage et élimination

### NOTE

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Faites démonter et éliminer la motorisation de porte de garage par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage.

### 13.1 Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages par type :

- Papier et carton avec les vieux papiers
- Films avec le plastique



### 13.2 Élimination des appareils électriques et électroniques



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais remis aux points de collecte prévus à cet effet.



## 14 Conditions de garantie

Les produits Tubauto sont développés et fabriqués selon des normes de qualité élevées dans des usines de pointe. Si jamais notre produit devait néanmoins donner lieu à une réclamation, Tubauto accorderait (voir point 1) la garantie suivante :

### 1. Émetteur de garantie

L'émetteur de garantie est exclusivement la société distribution qui est compétente pour le pays respectif dans lequel le produit (voir point 2) a été acquis par l'acheteur. Vous trouverez la société de distribution compétente pour votre pays sur [www.tubauto.fr](http://www.tubauto.fr)

### 2. Durée de garantie et objet de la garantie

Pendant une durée de 5 ans à compter de la date d'achat, et à la condition d'une durée d'utilisation maximale de 10 cycles par heure et 25 cycles par jour (OUVERT / FERMÉ) pour ProCom 10 et 10 cycles par heure / 50 cycles par jour (OUVERT / FERMÉ) pour ProCom 20, une garantie pour pièce est accordée à l'acheteur pour la technique de motorisation, le moteur et la commande de la motorisation de porte (dénommé ci-après le « produit »). Pour le système radio, les accessoires et les dispositifs spéciaux, la durée de garantie est de 2 ans.

Pour les livraisons de remplacement, la durée de garantie restante est valable pour le produit d'origine, et au moins égale à 6 mois.

La date d'achat marque le début de la durée de garantie. Veuillez conserver la preuve d'achat originale pour justifier la date de votre achat.

### 3. Étendue de la garantie

Pendant la période de garantie, nous remédions à tous les défauts du produit résultant incontestablement d'un vice de matériaux ou de production. Le droit à la garantie porte uniquement sur les dommages subis par l'objet du contrat ; les éventuels dommages consécutifs et/ou collatéraux ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux défauts dus à :

- Un montage ou raccord électrique incorrect ;
- Une mise en service ou une utilisation non conforme ;
- Un manque d'entretien, de nettoyage et de maintenance ;
- Un endommagement / une destruction volontaire ou involontaire ou bien un vandalisme ;
- Un lieu d'installation inapproprié ou une évacuation d'eau insuffisante dans la zone de pose du produit ;
- Des influences extérieures telles que le feu, l'humidité ambiante excessive ou des substances environnantes agressives (p. ex. sels, substances alcalines, acides, engrais et autres substances chimiques), des influences environnementales anormales (p. ex. grêle) et un air chargé d'eau salée et/ou de sable ;
- Un transport non conforme ;
- Des revêtement d'apprêt et autres protections de surfaces ;
- Des changements de couleur ou de surface ;
- Des couches de protection inadaptées ou non appliquées en temps voulu
- Des réparations effectuées par des personnes non qualifiées ;
- Une utilisation de pièces détachées qui ne sont pas d'origine ;
- Des modifications, transformations ou ajouts sans notre autorisation écrite préalable ;
- Une abrasion et une usure normales ;
- Un retrait ou une détérioration de la plaque d'identification.

### 4. Prestation hors garantie

Selon notre choix, nous nous engageons à échanger un produit défectueux contre un produit sans défaut, à le réparer ou à convenir d'une moins-value, sans prise en charge des frais de montage et de démontage ni des frais d'expédition. Les pièces remplacées deviennent notre propriété ou doivent être, selon notre choix, éliminées par le client à ses frais.

Notre prestation au titre de la garantie (réparation, remplacement du produit ou remplacement de la moins-value) n'entraîne pas une prolongation ou le recommencement de la période de garantie depuis le début.

### 5. Domaine d'application personnel et spatial de la garantie

Le recours à la garantie ne vaut que pour le pays dans lequel le produit a été acheté. Le produit doit avoir été acheté par le canal de distribution spécifié par notre société. En outre, le produit doit se trouver en possession du premier acheteur et ne doit en aucun cas avoir été démonté puis remonté.

### 6. Recours à la garantie

Afin de pouvoir recourir à cette garantie, veuillez vous adresser au distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Un recours à la garantie ne peut avoir lieu que sur présentation de la preuve d'achat originale. Afin de pouvoir vérifier et traiter votre recours à la garantie dans les plus brefs délais, nous avons besoin des informations suivantes :

- Vos coordonnées pour d'éventuelles demandes de précision et pour le traitement d'un recours justifié à la garantie ;
- Nom du distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit ;

- La désignation du produit ;
- Une photo de la plaque d'identification du produit ;
- Une description détaillée du défaut.

Si des informations complémentaires sont nécessaires lors du traitement, celles-ci devront nous parvenir sur demande.

Pour la vérification et le traitement du recours à la garantie, nous sommes en droit de faire appel à des parties tierces.

7. **Note concernant les droits légaux du consommateur en cas de vices**

Nous attirons expressément votre attention sur le fait qu'en cas de vice lors de la réception, des droits légaux vous sont accordés (exécution ultérieure, retrait ou baisse du prix d'achat ainsi que dommages et intérêts). Le recours à ces droits légaux est gratuit et n'est pas limité par cette garantie qui va au-delà des droits.

15 **Déclaration de conformité CE/UE /  
Déclaration d'incorporation**

(suivant la directive machines 2006/42/CE conformément à l'annexe II, partie 1 A pour la machine complète et à la partie 1 B pour la pose d'une quasi-machine)

L'utilisateur final est autorisé à poser cette motorisation de porte de garage uniquement en combinaison avec des types de porte spécifiques et homologués à cet effet. Ces types de porte figurent dans la déclaration de conformité CE / UE intégrale du carnet d'essai joint.

Si cette motorisation de porte de garage n'est pas combinée avec l'un des types de porte homologués à cet effet, l'installateur devient lui-même le fabricant de la machine complète.

La pose doit uniquement être effectuée par une entreprise spécialisée de montage, car seule celle-ci connaît les prescriptions de sécurité, directives et normes pertinentes, et dispose des appareils de contrôle et de mesure nécessaires.

La déclaration d'incorporation prévue à cet effet est également disponible dans le carnet d'essai joint.

16 **Données techniques**

|                                                |                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Connexion secteur                              | 230/240 V, 50/60 Hz                                                                                                                                                             |
| Consommation en veille                         | 0,6 W                                                                                                                                                                           |
| Temps de mise en veille (état d'attente)       | 1 min                                                                                                                                                                           |
| Fréquence                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Système radio : 868 MHz</li><li>• Bluetooth : 2,4 GHz</li></ul>                                                                         |
| Température ambiante autorisée                 | De -20 °C à +60 °C                                                                                                                                                              |
| Humidité max.                                  | 93 % sans condensation                                                                                                                                                          |
| Indice de protection                           | Uniquement pour zones sèches                                                                                                                                                    |
| Automatisme d'arrêt                            | Appris automatiquement de façon séparée pour les deux sens                                                                                                                      |
| Coupure en position finale / Limiteur d'effort | <ul style="list-style-type: none"><li>• A apprentissage automatique</li><li>• Inusable</li><li>• Pour chaque déplacement de porte, automatisme d'arrêt post-ajustable</li></ul> |
| Limitation de temps                            | 90 s, porte sectionnelle latérale<br>180 s                                                                                                                                      |
| Charge nominale                                | Voir plaque d'identification                                                                                                                                                    |
| Force de traction et de poussée                | Voir plaque d'identification                                                                                                                                                    |
| Moteur                                         | Moteur à courant continu avec capteur Hall                                                                                                                                      |
| Transformateur                                 | 24 V CC / 37 V CC                                                                                                                                                               |

**Raccordement**

- Borne à vis pour appareils externes
- Technique de raccordement sans vis pour boutons-poussoirs externes 2 fils et cellules photoélectriques

**Fonctions spéciales**

- Possibilité de raccordement d'une cellule photoélectrique ou d'une sécurité de contact
- Possibilité de raccorder des relais d'option, des platines d'adaptation et d'autres abonnés du bus HCP

**Déverrouillage rapide**

Fonctionnement manuel de l'intérieur avec câble

**Ferrure universelle**

Pour portes basculantes et sectionnelles

**Vitesse de déplacement de porte**

- Max. 14 cm/s<sup>1)</sup> pour déplacement dans le sens Fermé
- Max. 25 cm/s<sup>1)</sup> pour déplacement dans le sens Ouvert

**Bruit aérien émis par la motorisation**

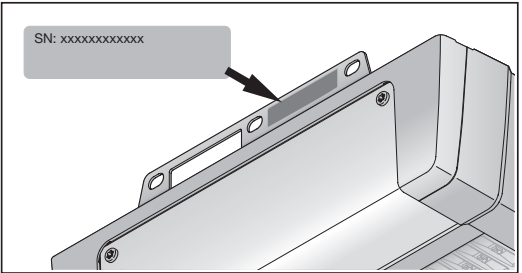
≤ 70 dB (A)

**Rail de guidage**

- Extrêmement plat avec 30 mm
- Avec sécurité antirelevage intégrée
- Avec sangle crantée ou courroie dentée sans entretien

1) En fonction du type de motorisation, du type de porte, des dimensions de porte et du poids du tablier de porte

16.1 **Position de la plaque d'identification**



17 Affichage des défauts, messages d'avertissement et états d'exploitation

17.1 Touches de commande

|                                                                                  |                                                                                   |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  |  | Apprentissage de la motorisation                     |
|                                                                                  |                                                                                   | Bouton-poussoir à impulsion en fonctionnement normal |
|                                                                                  |                                                                                   | Modification de fonctions et de paramètres           |
|                                                                                  |                                                                                   | Interruption anticipée des trajets d'apprentissage.  |
|                                                                                  |                                                                                   | Acquitter l'erreur                                   |
|  |                                                                                   | Enregistrement de fonctions et de paramètres         |
|                                                                                  |                                                                                   | Interruption anticipée des trajets d'apprentissage.  |
|  |                                                                                   | Activation / Désactivation de Bluetooth®             |

17.2 Signaux de la lampe de motorisation

| Etat                             | Fonction                                                                |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Clignote lentement               | Exécution d'un trajet d'apprentissage ou de référence en cours          |
| Clignote à une seule reprise     | Exécution de la réinitialisation à la configuration usine réussie       |
| Clignote 3 x à une seule reprise | Durant le temps d'avertissement<br>Intervalle de maintenance atteint    |
| S'allume durant 120 secondes     | Motorisation non apprise (état à la livraison)<br>Fonctionnement normal |

17.3 Affichage des états d'exploitation

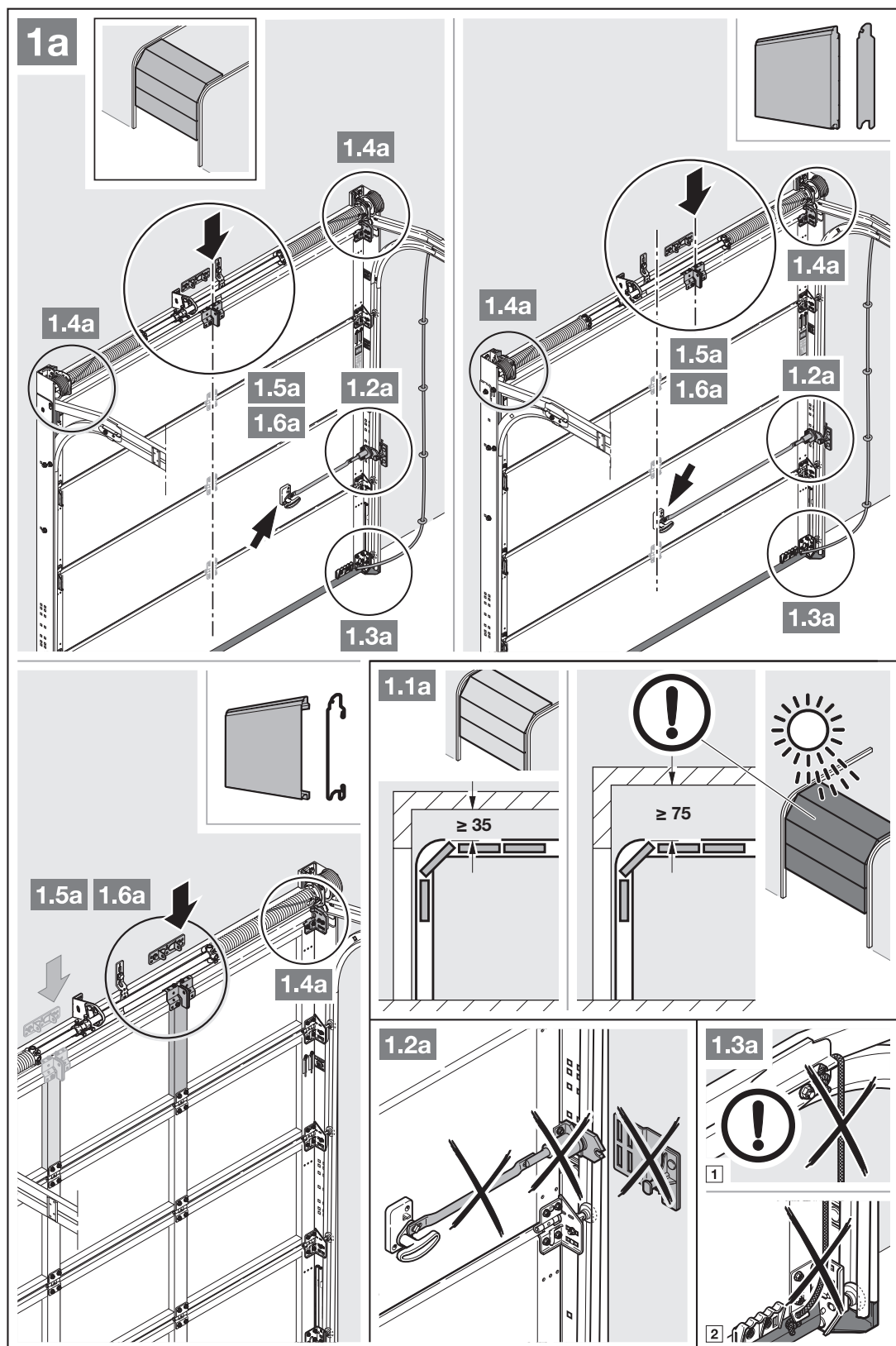
|                                                                                     |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Motorisation non apprise                                                                        |
|  | Les trajets d'apprentissage sont obligatoires                                                   |
|   | La motorisation effectue le trajet d'apprentissage nécessaire dans le sens Ouvert               |
|   | La motorisation effectue le trajet d'apprentissage nécessaire dans le sens Fermé                |
|  | La motorisation se trouve en position finale Ouvert                                             |
|  | La motorisation se trouve en position finale Fermé                                              |
|   | 1. La motorisation se déplace dans le sens Ouvert<br>2. La fermeture automatique est active     |
|   | La motorisation se déplace dans le sens Fermé                                                   |
|   | 1. La motorisation se trouve en position finale Ouvert<br>2. Le temps d'avertissement est actif |
|   | 1. La motorisation se trouve en position finale Fermé<br>2. Le temps d'avertissement est actif  |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | La motorisation se trouve en position intermédiaire                                                                                                                  |
|    | 1. La motorisation se trouve en position intermédiaire<br>2. Le temps d'avertissement est actif                                                                      |
|    | La motorisation se trouve en position Ouverture partielle                                                                                                            |
|    | La motorisation se déplace en position Ouverture partielle<br>1. La motorisation se trouve en position Ouverture partielle<br>2. La fermeture automatique est active |
|    | 1. La motorisation se trouve en position Ouverture partielle<br>2. Le temps d'avertissement est actif                                                                |
|    | La motorisation se trouve en position Aération                                                                                                                       |
|    | La motorisation se déplace en position Aération                                                                                                                      |
|    | 1. La motorisation se trouve en position Aération<br>2. Le temps d'avertissement est actif                                                                           |
|    | Entrée d'impulsion avec un code radio (clignote 1 x)<br>Veille (clignote en permanence)                                                                              |
|    | Envoie un rétrosignal de la position de porte à l'émetteur (clignote 1 x)                                                                                            |
|    | Exécution d'un trajet d'apprentissage en cours                                                                                                                       |
|    | S'allume durant 2 secondes<br>1. Lorsque le courant est rétabli après une panne d'électricité.<br>2. Après une réinitialisation à la configuration usine             |
|  | Tous les codes radio appris sont chargés                                                                                                                             |
|  | Scan BUS en cours d'exécution                                                                                                                                        |

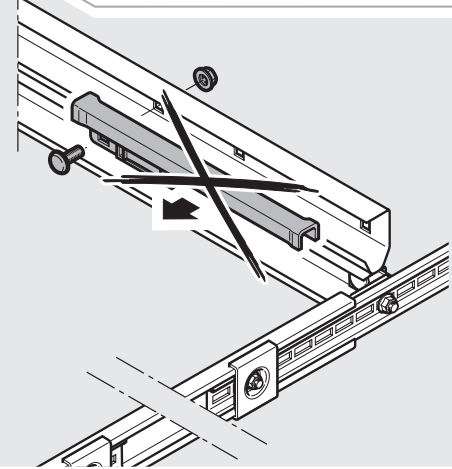
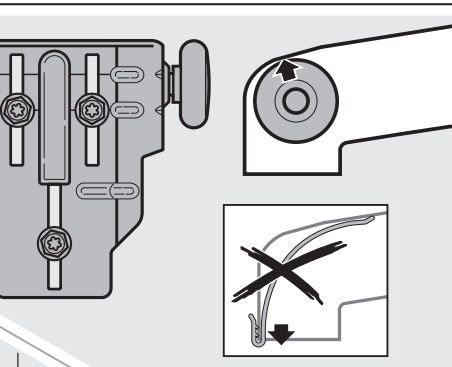
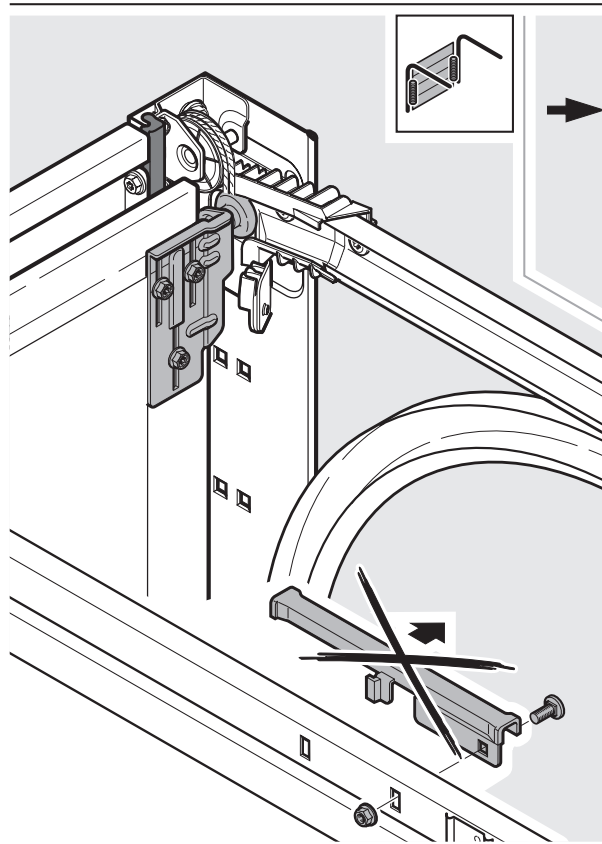
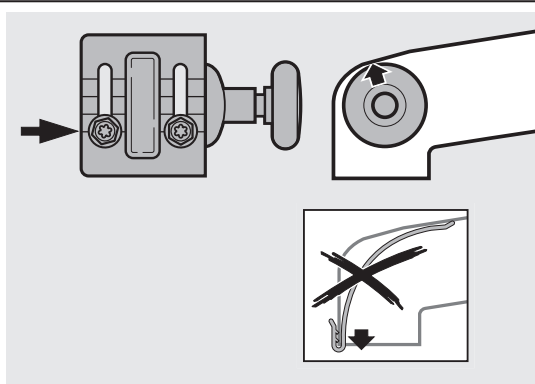
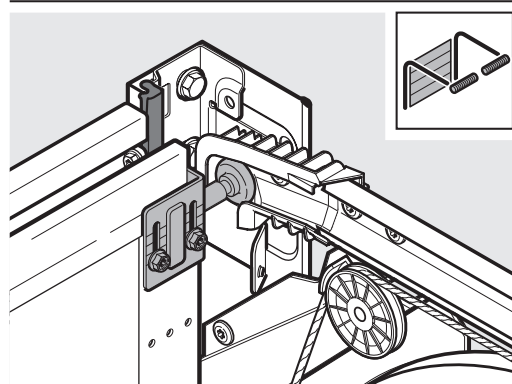
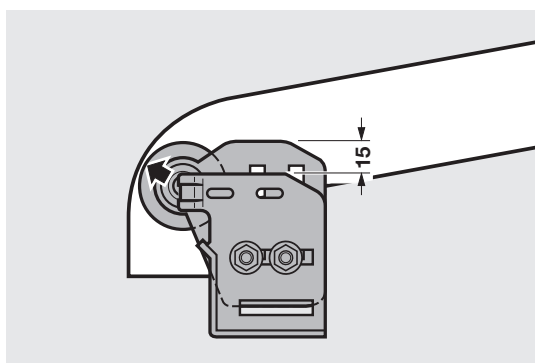
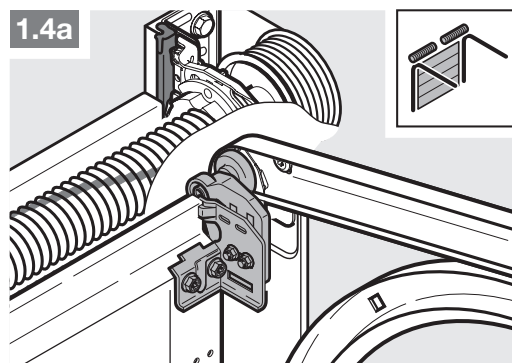
## 17.4 Affichage de défauts et d'avertissements

| Affichage  | Défaut / Avertissement                                | Cause possible                                                                                              | Remède                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.1<br>(a) | Réglage de la limite d'inversion impossible           | Lors du réglage de la limite d'inversion SKS/VL, un obstacle se trouvait dans le champ                      | Ecartez l'obstacle                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|            |                                                       | La position de la limite d'inversion est > 200 mm avant la position finale Fermé                            | Le défaut est acquitté par une pression de la touche  ou  . Sélectionnez une position < 200 mm avant la position finale Fermé |
|            |                                                       | Lors du réglage de la limite d'inversion SKS/VL, le testeur n'a pas été détecté                             | Répétez le réglage de la limite d'inversion.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            | Réglage de la position Ouverture partielle impossible | La position Ouverture partielle est trop proche des positions finales de porte (course de chariot ≤ 120 mm) | La position Ouverture partielle doit être > 120 mm                                                                                                                                                                                                                                              |
|            | Réglage de la position Aération impossible            | La position Aération est en dehors de la plage autorisée                                                    | La position Aération doit avoir une course de chariot de 35 – 300 mm avant la position finale Fermé                                                                                                                                                                                             |
| 8.2<br>(a) | Dispositif de protection à SE1                        | Impossible de procéder à l'apprentissage de la porte                                                        | Augmentez la distance entre les butées de fin de course                                                                                                                                                                                                                                         |
|            |                                                       | La course de déplacement apprise est trop courte                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|            |                                                       | Aucun dispositif de protection n'est raccordé                                                               | Raccordez un dispositif de protection.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|            |                                                       | Le signal du dispositif de protection est interrompu avant le déplacement                                   | Effectuez une réinitialisation (menu 37) pour désactiver le dispositif de protection dans le menu.<br>Réglez / arrangez le dispositif de protection                                                                                                                                             |
| 8.3<br>(a) | Limiteur d'effort dans le sens Fermé                  | La porte est trop lourde à manœuvrer ou se déplace de manière irrégulière                                   | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                                       | Un obstacle se trouve dans la zone de déplacement de la porte                                               | Remplacez le dispositif de protection                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.4<br>(a) | Circuit de veille interrompu                          | Le portillon incorporé est ouvert                                                                           | Corrigez le déplacement de porte                                                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                                       | L'aimant est monté à l'envers                                                                               | Effectuez une réinitialisation (menu 37) pour désactiver le dispositif de protection dans le menu.                                                                                                                                                                                              |
|            |                                                       | Le test est hors service                                                                                    | Réglez / arrangez le dispositif de protection                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            |                                                       | Le circuit de veille de l'accessoire raccordé à la douille BUS est interrompu.                              | Vérifiez et, le cas échéant, répétez l'apprentissage de la motorisation                                                                                                                                                                                                                         |
| 8.5<br>(a) | Limiteur d'effort dans le sens Ouvert                 | Le portillon incorporé est ouvert                                                                           | Effectuez une réinitialisation (menu 37) pour désactiver le dispositif de protection dans le menu.                                                                                                                                                                                              |
|            |                                                       | L'aimant est monté à l'envers                                                                               | Réglez / arrangez le dispositif de protection                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            |                                                       | Le test est hors service                                                                                    | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                                       | Le circuit de veille de l'accessoire raccordé à la douille BUS est interrompu.                              | Remplacez le contact de portillon incorporé                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8.6<br>(a) | Circuit de veille interrompu                          | Le portillon incorporé est ouvert                                                                           | Effectuez une réinitialisation (menu 37) pour désactiver le dispositif de protection dans le menu.                                                                                                                                                                                              |
|            |                                                       | L'aimant est monté à l'envers                                                                               | Réglez / arrangez le dispositif de protection                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            |                                                       | Le test est hors service                                                                                    | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                                       | Le circuit de veille de l'accessoire raccordé à la douille BUS est interrompu.                              | Remplacez le contact de portillon incorporé                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8.7<br>(a) | Circuit de veille interrompu                          | Le portillon incorporé est ouvert                                                                           | Effectuez une réinitialisation (menu 37) pour désactiver le dispositif de protection dans le menu.                                                                                                                                                                                              |
|            |                                                       | L'aimant est monté à l'envers                                                                               | Réglez / arrangez le dispositif de protection                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            |                                                       | Le test est hors service                                                                                    | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                                       | Le circuit de veille de l'accessoire raccordé à la douille BUS est interrompu.                              | Remplacez le contact de portillon incorporé                                                                                                                                                                                                                                                     |

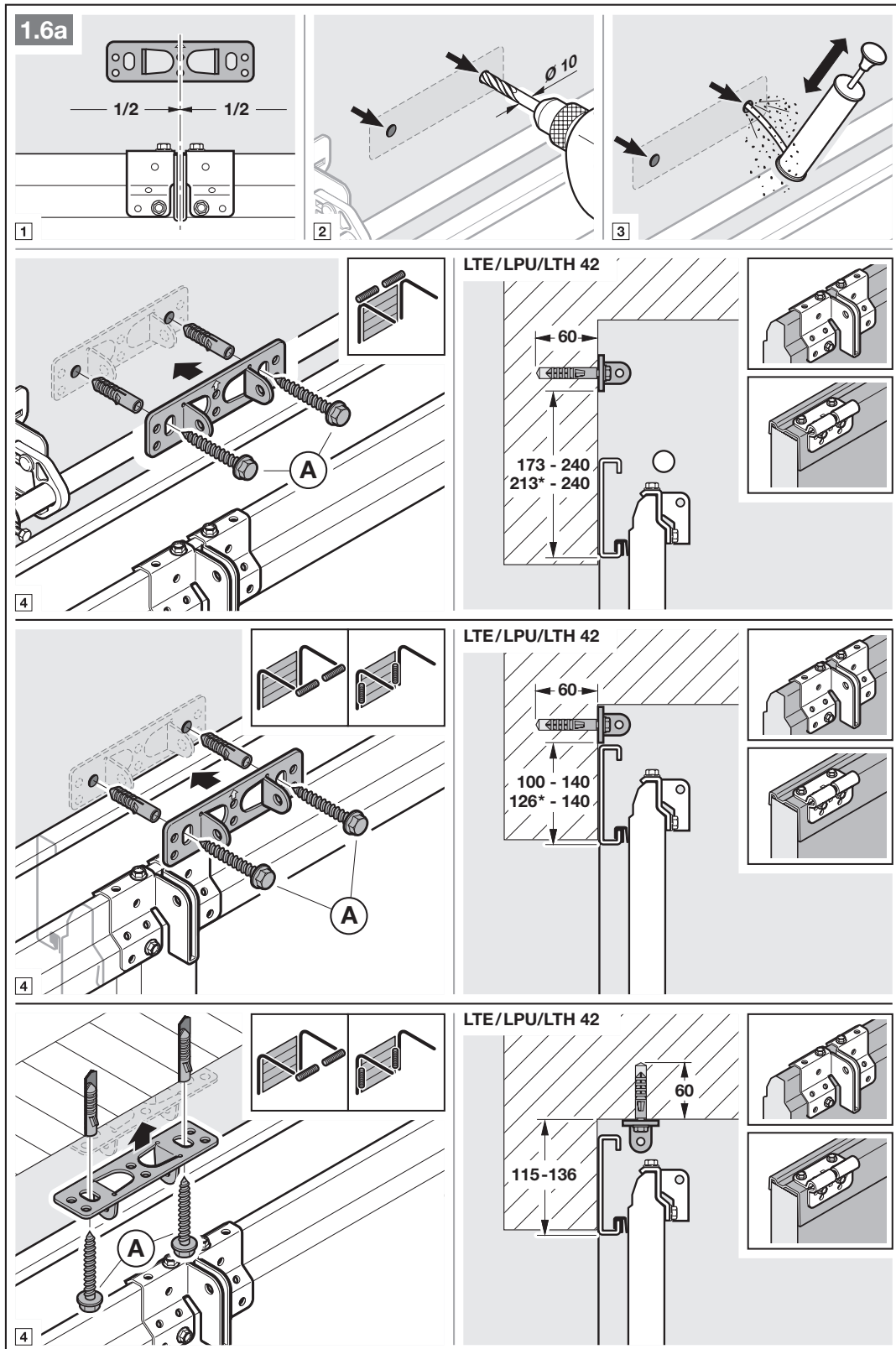
| Affichage           | Défaut / Avertissement                                                                               | Cause possible                                                                                                              | Remède                                                                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.6 <sup>(*)</sup>  | Erreur système                                                                                       | Défaut interne                                                                                                              | Procédez à une réinitialisation à la configuration usine et à un nouvel apprentissage de la motorisation ou, le cas échéant, remplacez-la |
|                     | Limitation de temps                                                                                  | La sangle / courroie s'est rompue                                                                                           | Remplacez la sangle / courroie                                                                                                            |
|                     |                                                                                                      | La motorisation est défectueuse                                                                                             | Remplacez la motorisation                                                                                                                 |
| 8.7 <sup>(*)</sup>  | Défauts de communication                                                                             | La communication avec l'élément de commande ou la platine d'extension est défectueuse                                       | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation                                                                          |
|                     |                                                                                                      |                                                                                                                             | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez l'élément de commande ou la platine d'extension                                                    |
|                     |                                                                                                      |                                                                                                                             | Effectuez un scan BUS (voir chapitre 7, menu 37)                                                                                          |
| 8.8 <sup>(*)</sup>  | Eléments de commande / Commande                                                                      | Erreur lors de la saisie                                                                                                    | Vérifiez et modifiez la saisie                                                                                                            |
|                     |                                                                                                      | Saisie d'une valeur non valable                                                                                             | Vérifiez et modifiez la valeur saisie                                                                                                     |
|                     | Ordre de déplacement impossible                                                                      | La motorisation a été verrouillée pour les éléments de commande et l'ordre de déplacement a été délivré                     | Débloquez la motorisation pour les éléments de commande                                                                                   |
|                     |                                                                                                      |                                                                                                                             | Vérifiez le raccordement du IT 3b                                                                                                         |
| 8.9 <sup>(*)</sup>  | Spécialement pour les dispositifs de protection appris                                               | Le dispositif de protection avec test est interrompu                                                                        | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez le dispositif de protection                                                                        |
|                     |                                                                                                      | Sécurité de contact / Cellule photoélectrique avancée s'est déclenchée                                                      | Ecartez l'obstacle                                                                                                                        |
|                     |                                                                                                      | Sécurité de contact / Cellule photoélectrique avancée défectueuse ou non raccordée                                          | Vérifiez et, le cas échéant, remplacez ou raccordez la sécurité de contact / cellule photoélectrique avancée                              |
| 8.10 <sup>(*)</sup> | Erreur de tension (surtension / sous-tension)                                                        | En cas de fonctionnement par batterie : signalisation<br>En cas de sous-tension secteur : erreur interne sans signalisation | Rechargez la batterie et vérifiez la source de tension                                                                                    |
| 8.11 <sup>(*)</sup> | Ressort                                                                                              | La tension du ressort diminue                                                                                               | Vérifiez la tension des ressorts. Au besoin, faites réajuster la tension les ressorts par un spécialiste.                                 |
|                     |                                                                                                      | Rupture de ressort                                                                                                          | Contrôlez les ressorts. Au besoin, faites remplacer les ressorts par un spécialiste.                                                      |
|                     |                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                                           |
| 8.8                 | Aucun point de référence                                                                             | Le limiteur d'effort s'est déclenché 3 × d'affilée dans le sens Fermé                                                       | Déplacez la porte en position finale Ouvert                                                                                               |
|                     |                                                                                                      | Panne d'électricité pendant un trajet                                                                                       |                                                                                                                                           |
| 8.0                 | Motorisation non apprise                                                                             | Aucune erreur<br>La motorisation n'est pas encore apprise                                                                   | Procédez à l'apprentissage de la motorisation (voir chapitre 4)                                                                           |
| 8.8                 | Message Intervalle de maintenance (l'affichage In clignote 3 × dans chaque position finale de porte) | Aucune erreur<br>L'intervalle de maintenance réglé par le monteur est dépassé.                                              | Faites inspecter et entretenir l'ensemble de porte par un spécialiste selon les indications du fabricant.                                 |



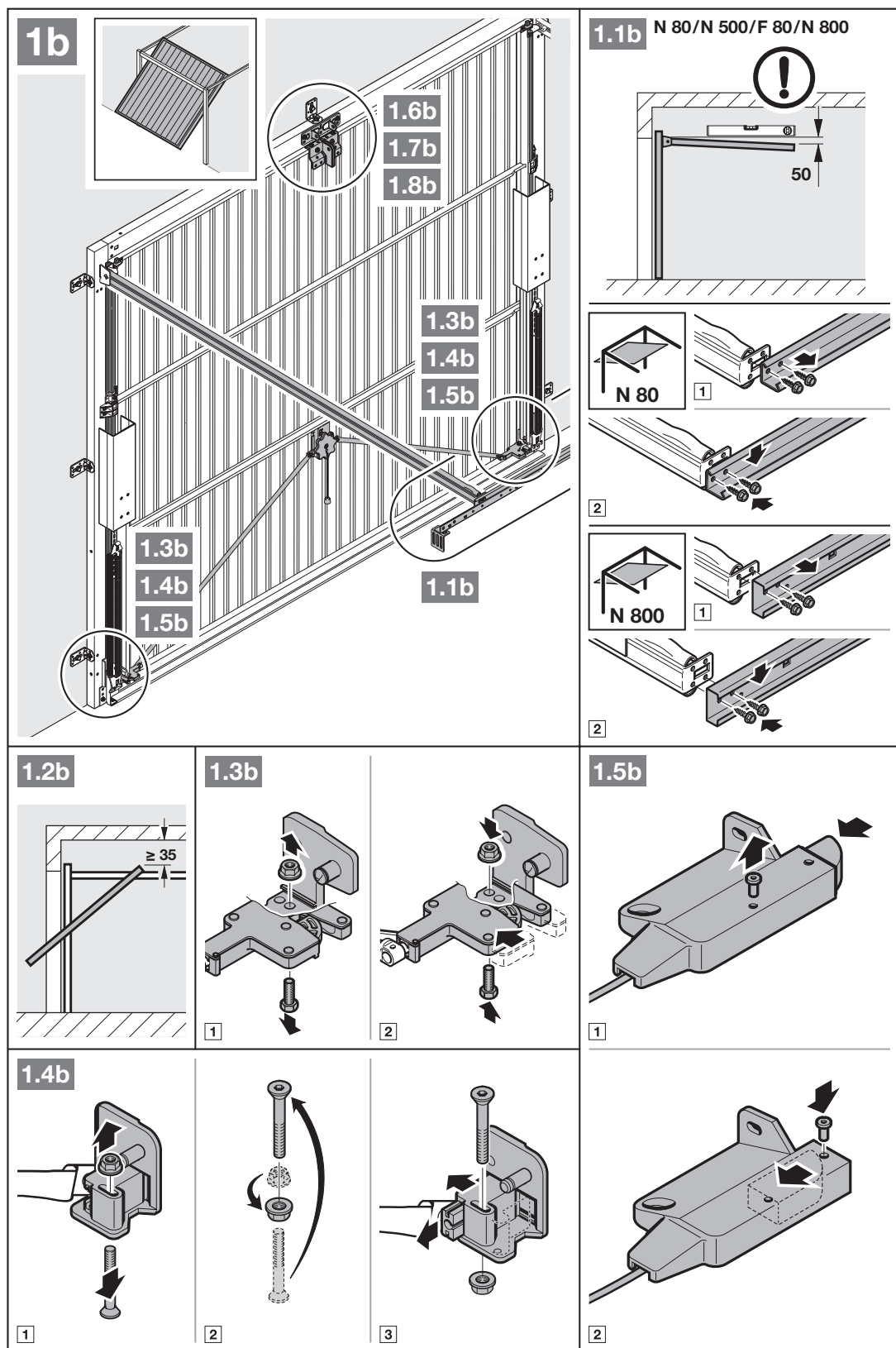
1.4a

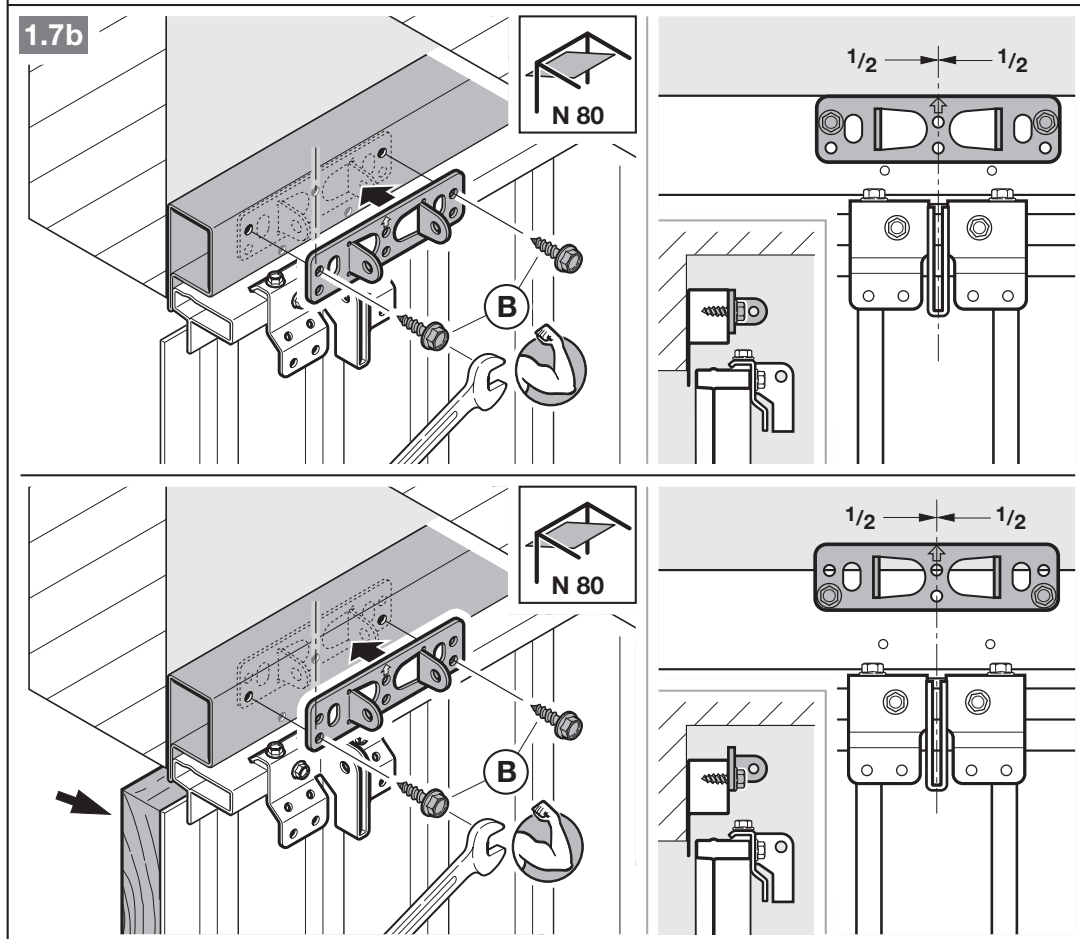
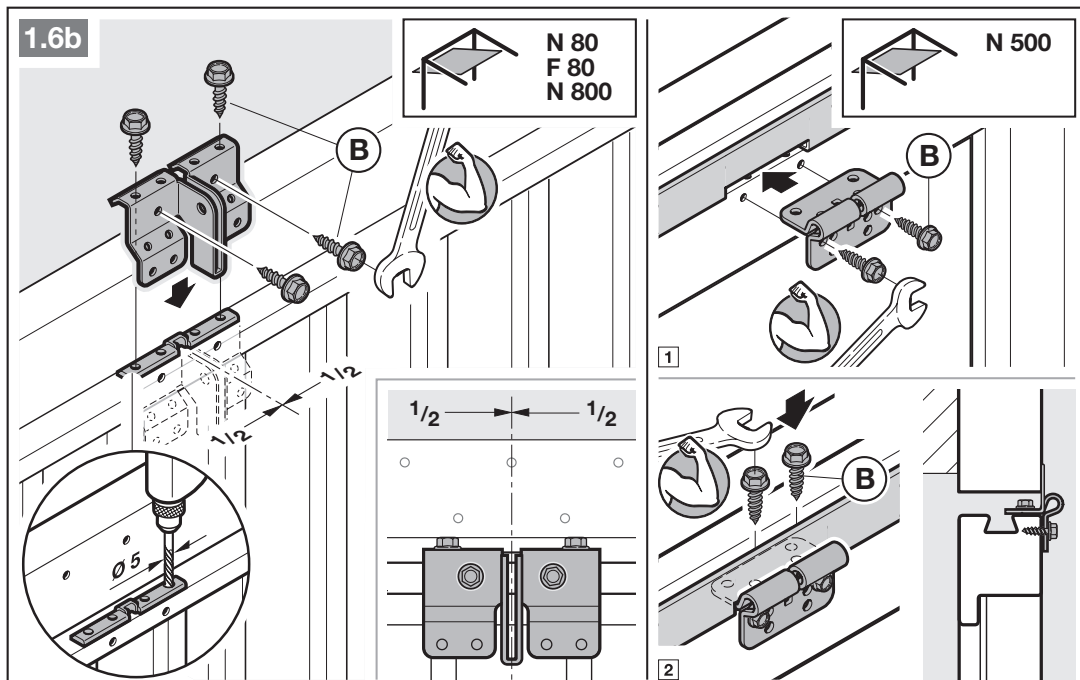


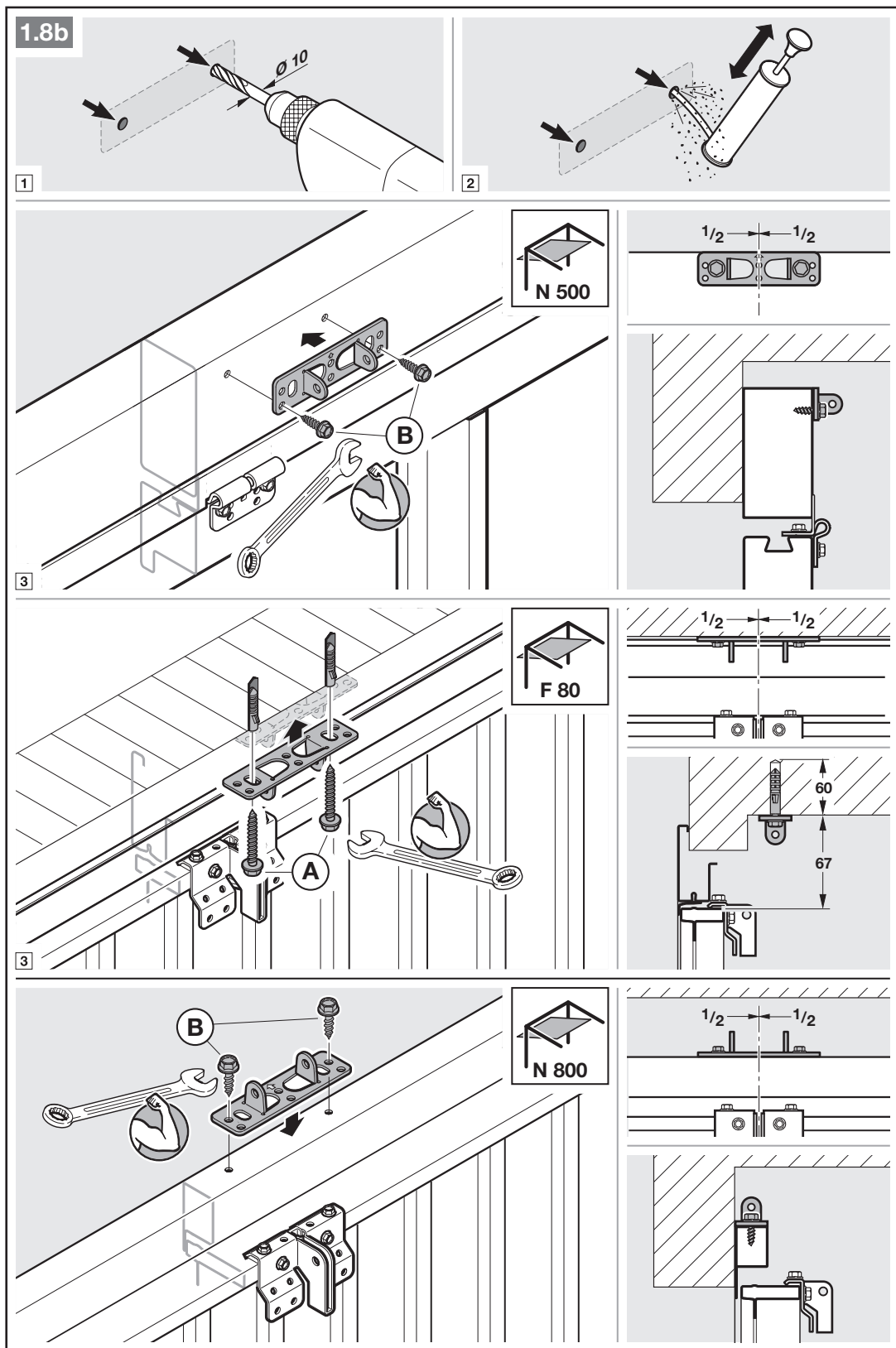




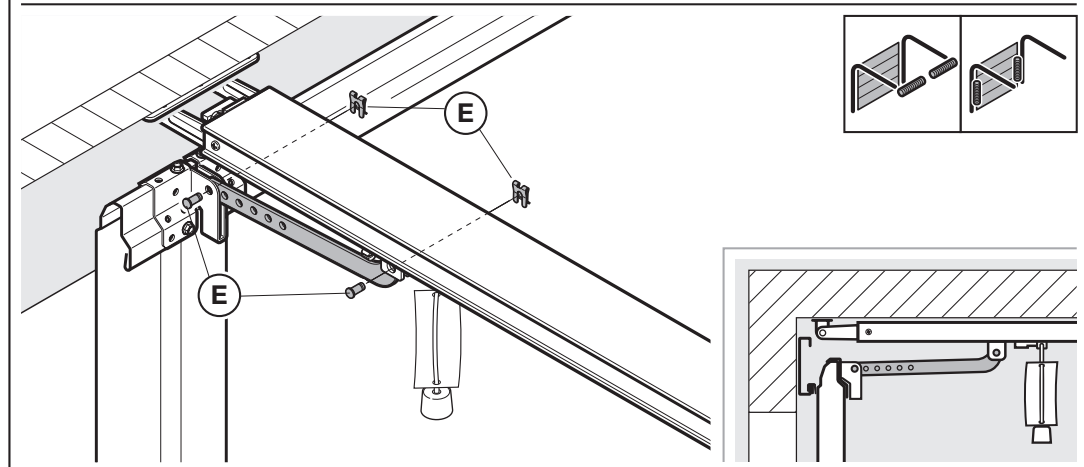
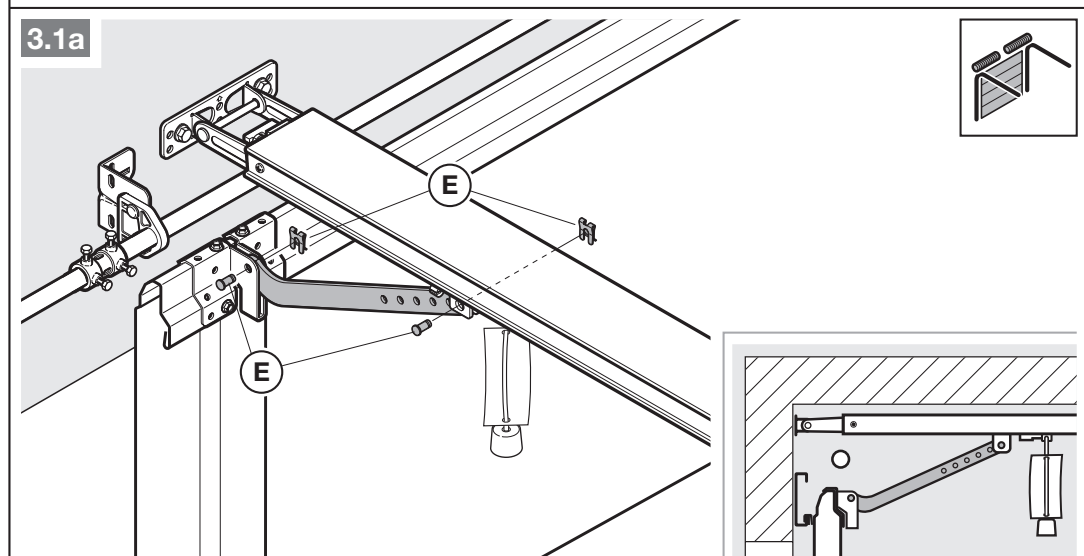
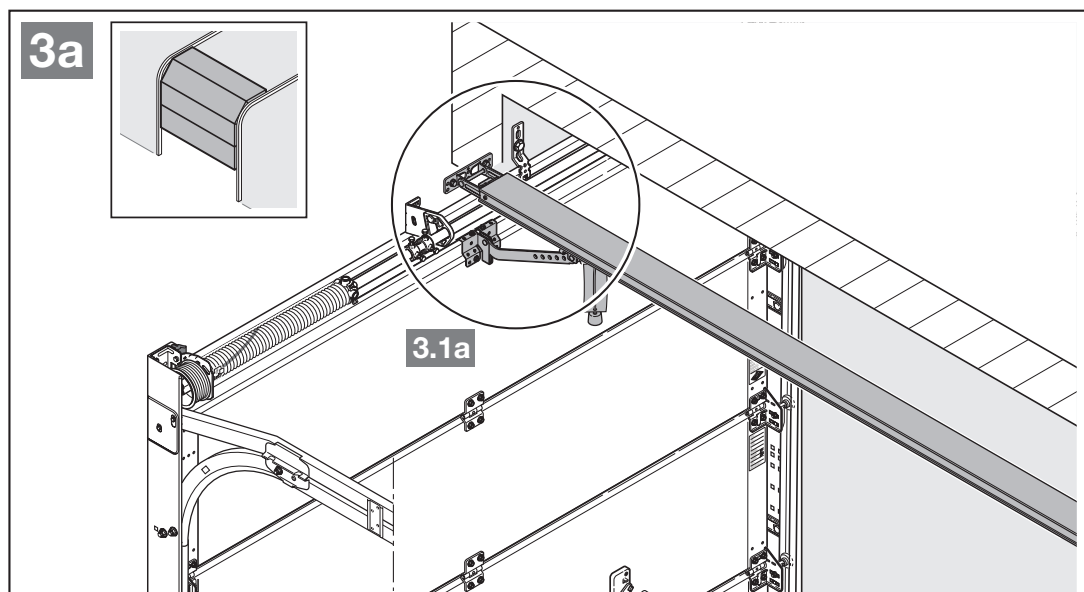
\* - voir note chapitre 3.2

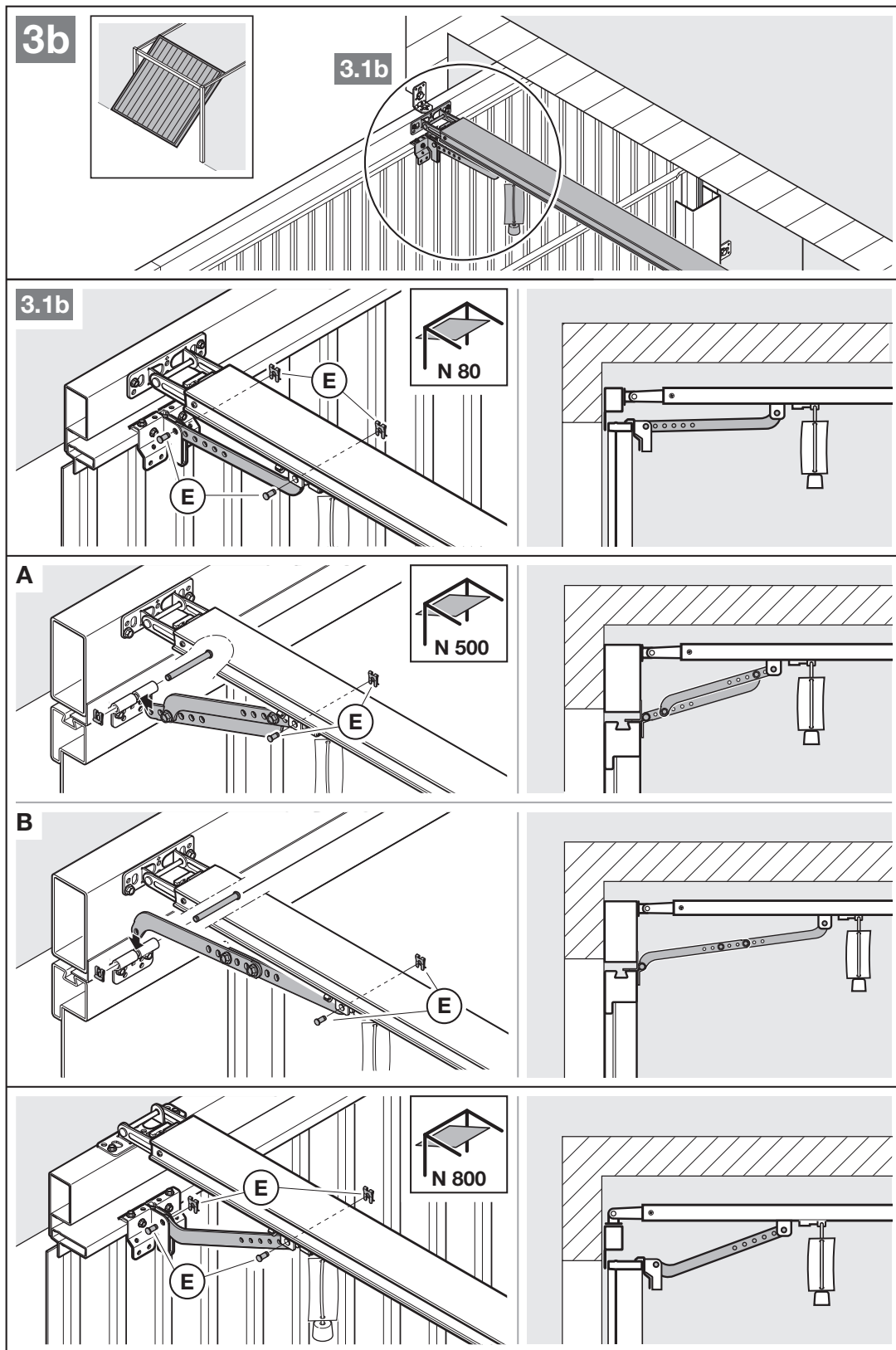


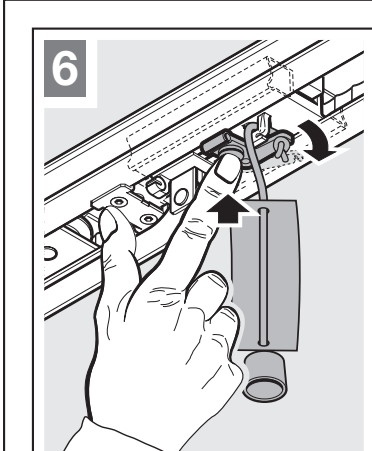
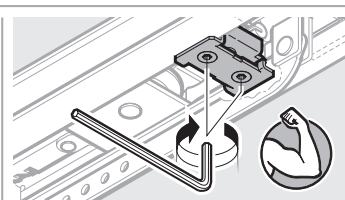
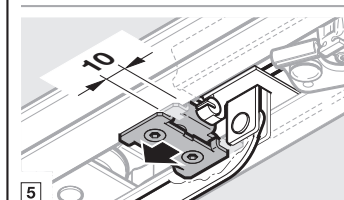
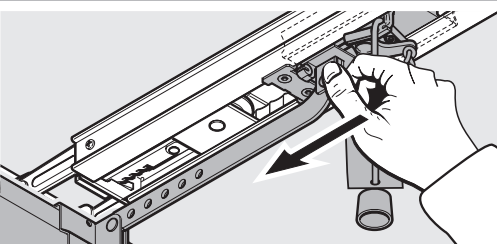
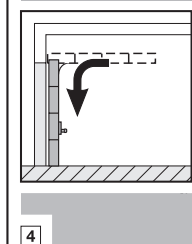
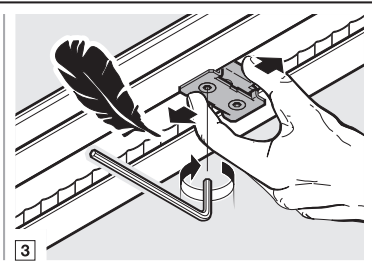
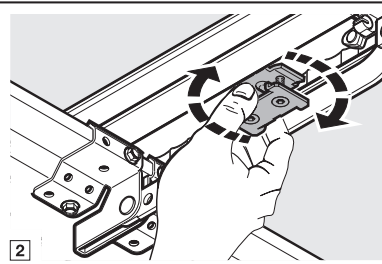
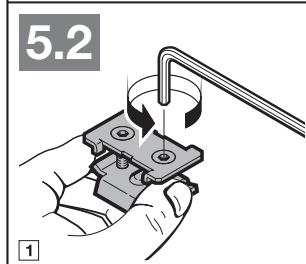
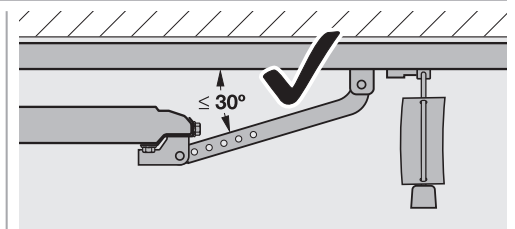
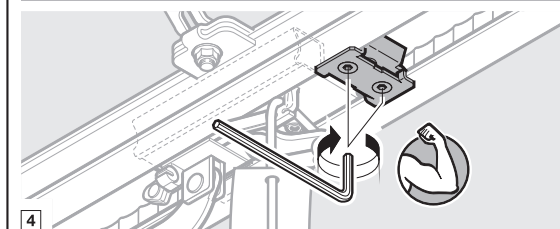
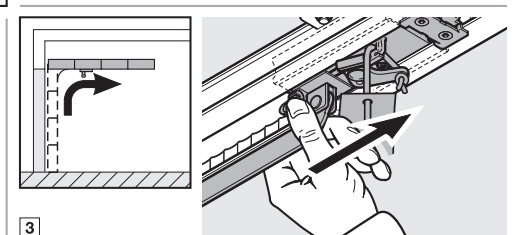
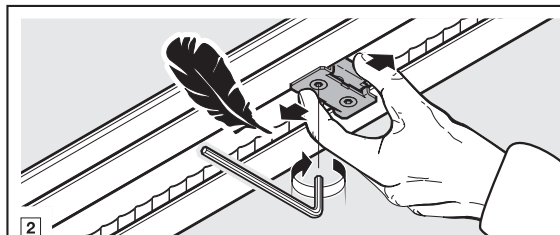
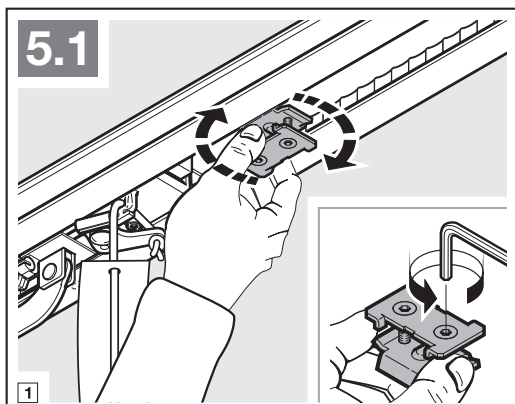
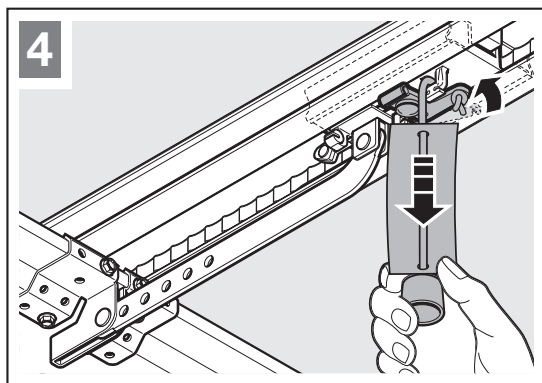


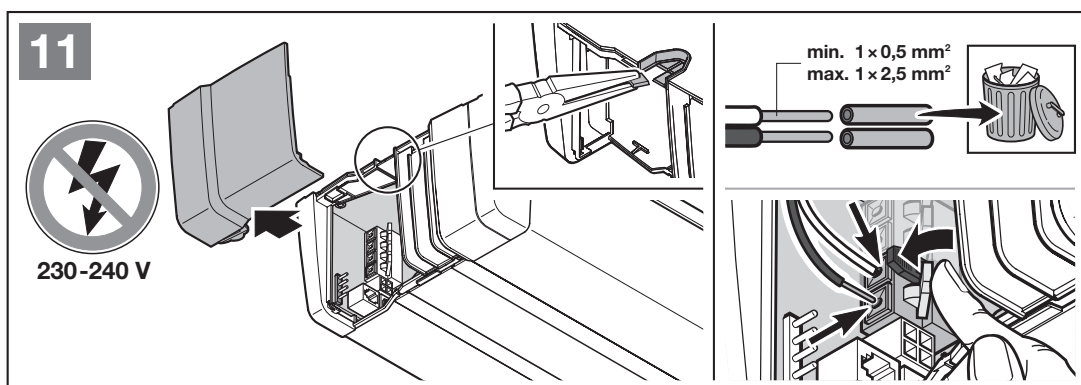
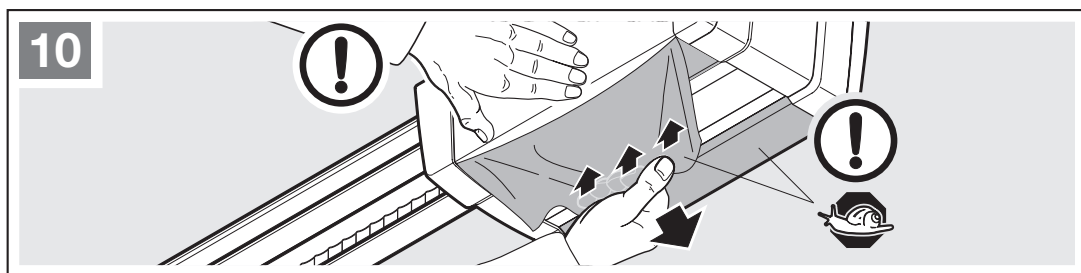
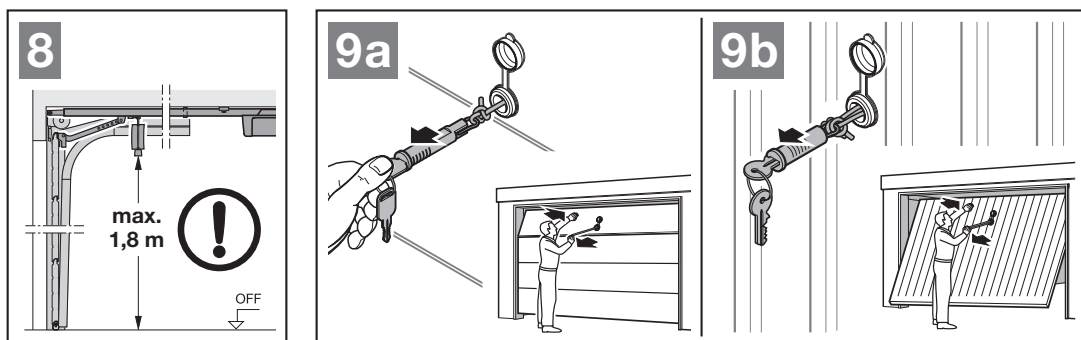
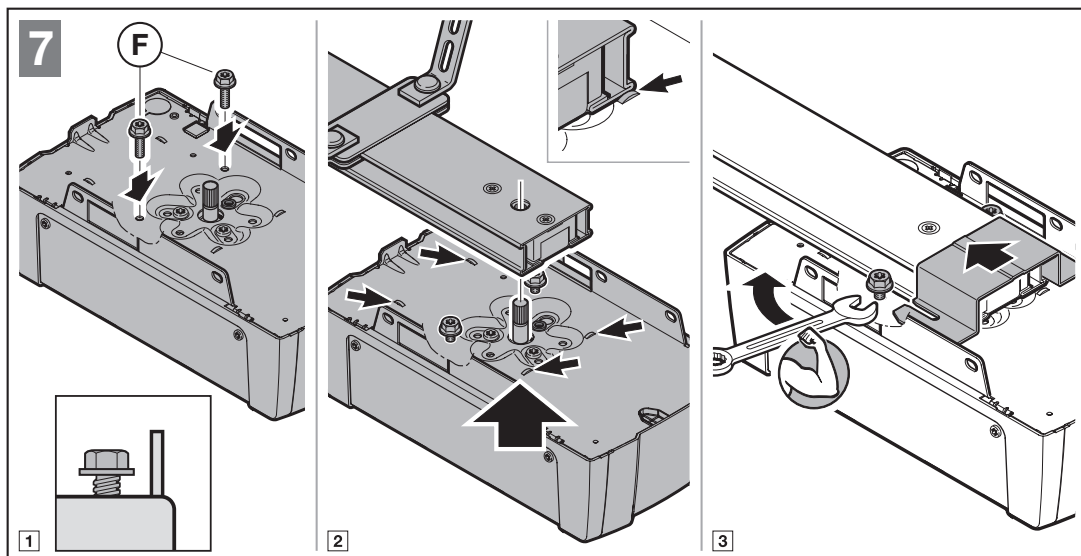


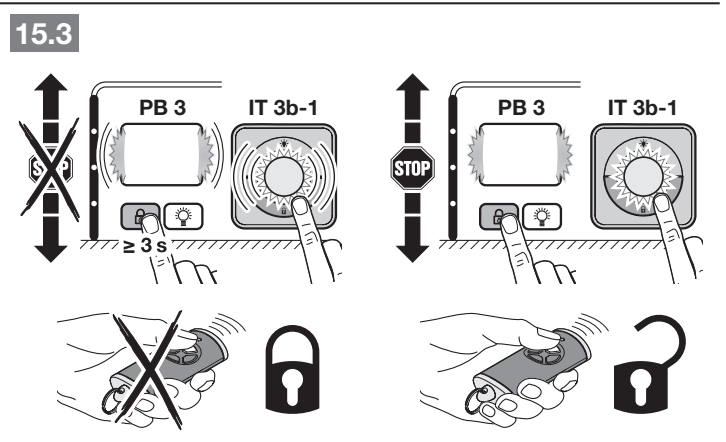
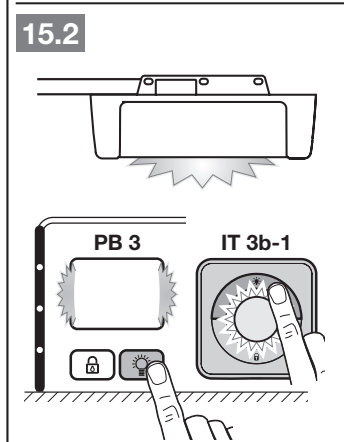
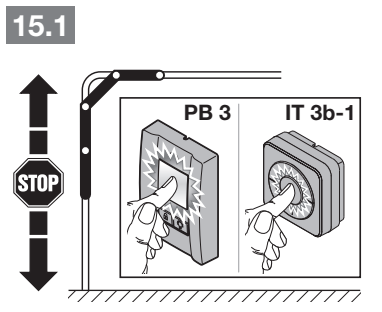
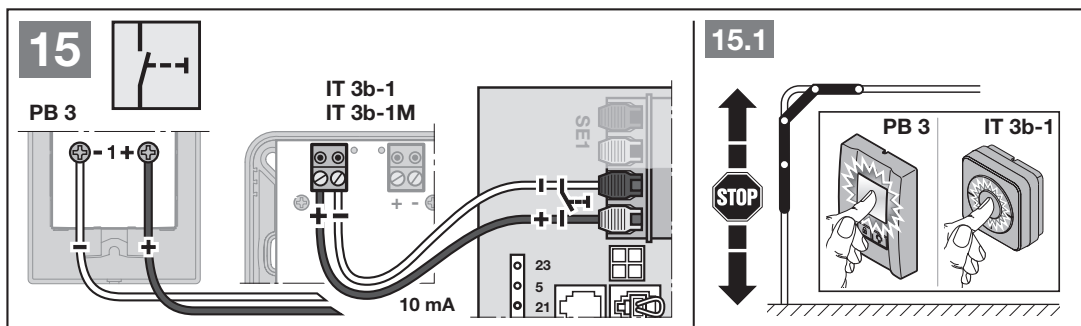
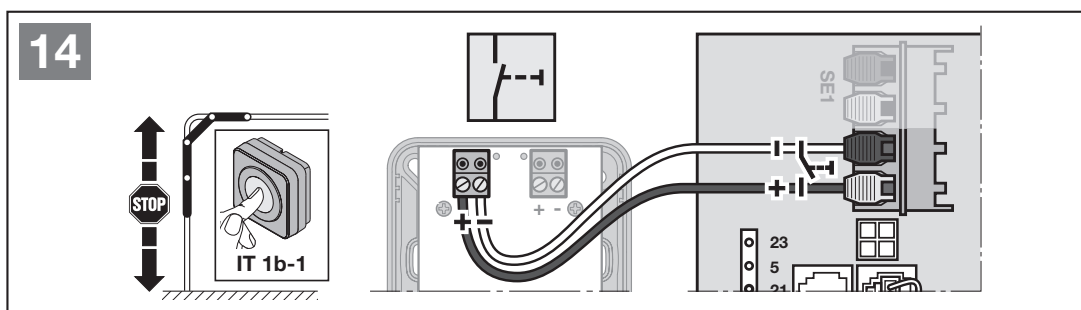
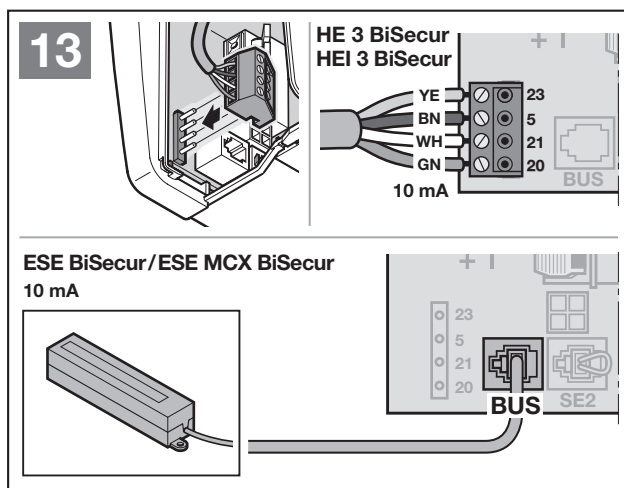
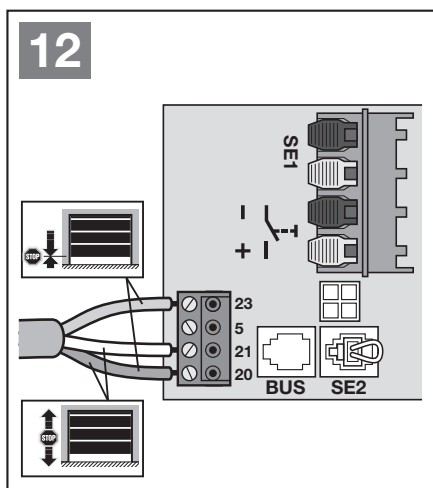






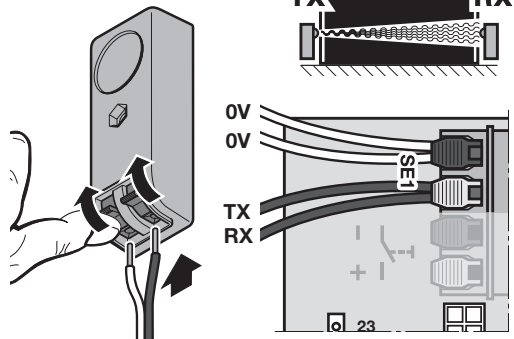




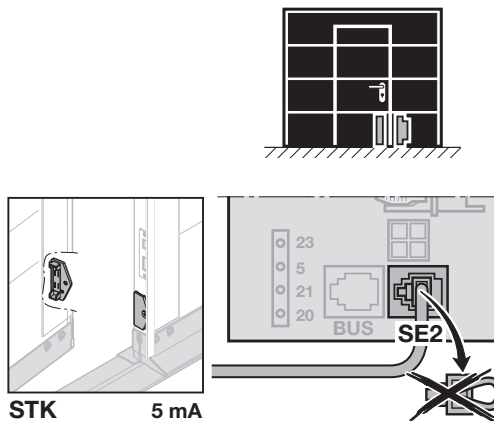


16

EL 101 35 mA  
EL 301 40 mA

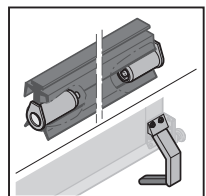


17

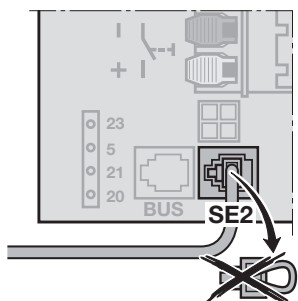
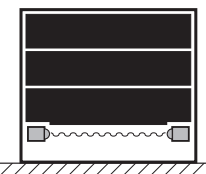


18

SKS 30 mA



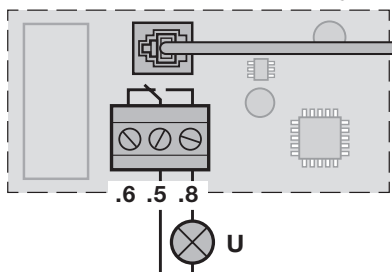
VL 65 mA



19

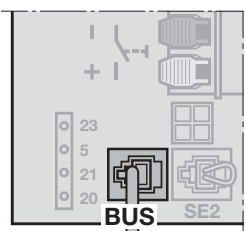
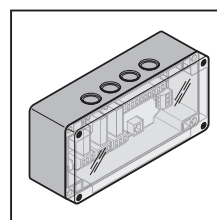
HOR 1-HCP

45 mA



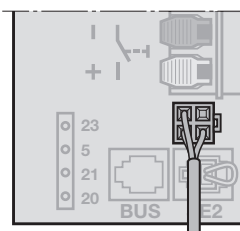
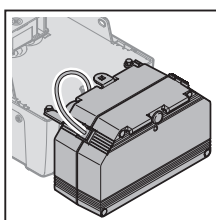
20

UAP 1-HCP  
45 mA

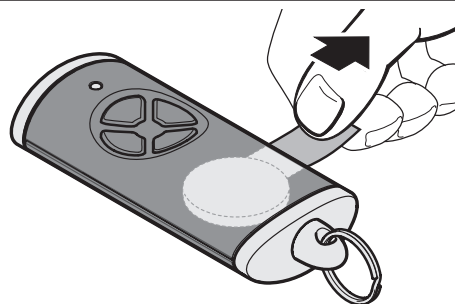
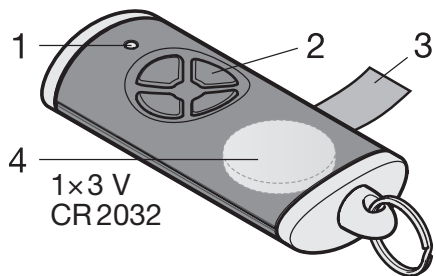


21

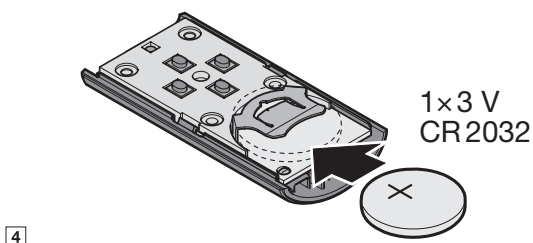
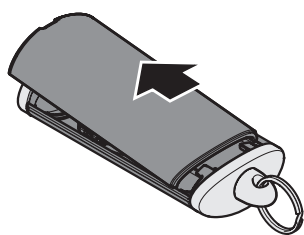
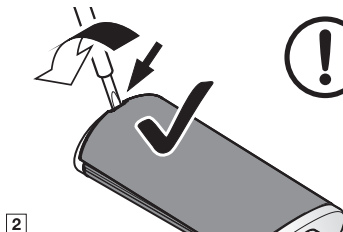
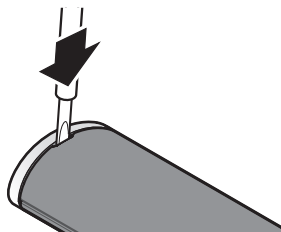
HNA 18-4



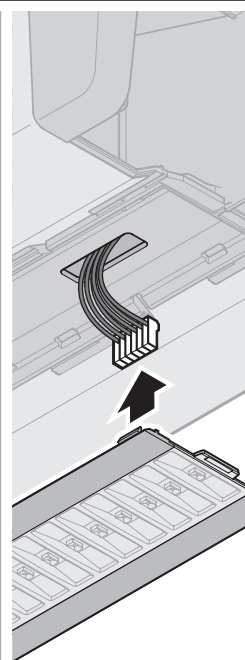
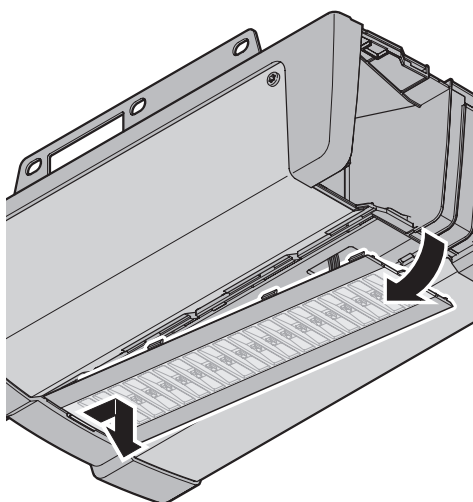
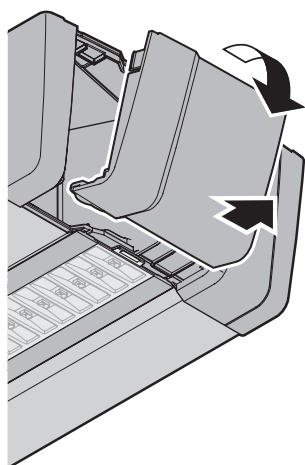
22



22.1



23



## ProCom 10 / 20

TUBAUTO S.A.S.  
7, rue des Salcys - Z I de Gron  
B.P. 711  
F - 89107 SENS Cedex  
[www.tubauto.fr](http://www.tubauto.fr)



4511199 B1